

resideo

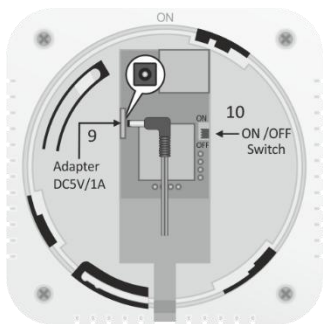


R200 Carbon Dioxide Monitor

Installation and Setup Guide

BG	стр.	3
CS	strana	12
HU	oldal	20
PL	strona	28
RO	pagina	36
UA	ст.	44





1. Въведение

Благодарим ви за закупуването на този монитор за въглероден диоксид. Въглеродният диоксид е известен също като CO₂. Този продукт е предназначен за измерване на концентрацията на CO₂, както и на температурата и влажността на въздуха. Да се използва в дома, офиса, училището, столовата и др. Мониторът за CO₂ се адаптира сам към околната среда (автоматично калибриране). Не е необходимо да се правят настройки. Този CO₂ монитор предупреждава потребителите чрез гласови съобщения и звукови аларми.

За да изберете езика на гласовите съобщения, моля, вижте раздел 7 от това ръководство.

Винаги избягвайте излагането на високи концентрации на CO₂. Този продукт, когато се използва правилно, е предназначен да ви предупреждава за повишени нива на CO₂, така че да можете да предприемете действия, по напускането на такава среда.

- Точно измерване на:
 - въглероден диоксид, $\pm 50\text{ppm} \pm 5\%$
 - температура, $\pm 0,5^\circ\text{C}$ или $0,9^\circ\text{F}$
 - влажност, $\pm 5\% \text{RH}$
 - Светодиодна индикация на състоянието
 - Гласово известяване за аларма
 - Автоматично регулиране на яркостта на дисплея
- Предпазваща се вътрешна резервна батерия (приблизително 12 часа)

2. Обяснение (вж. страница 2)

Номер	Функция	Номер	Функция
1	Гласово съобщение/сирена	7	Бутон за задействане на SET/AUTO
2	Зелен / жълт / червен индикатор за състоянието	8	Бутон за задействане на TEST / HUSH
3	Индикатор за температурата	9	Свързване на захранващия адаптер
4	Индикатор за влажност	10	Превключвател за включване/изключване на резервната батерия
5	Индикатор за CO ₂	11	Отстранете от монтажната основа
6	Дисплей	12	Прикрепете към монтажната основа

3. Къде да инсталирате устройството?

Сензорът за CO₂ се нуждае от процес, който да се адаптира към текущата среда. За да се постигне по-точен ефект на откриване, след промяна на местоположението на Монитора за CO₂ той трябва да продължи да работи повече от 24 часа, за да завърши автоматичното калибриране.

В идеалния случай устройството трябва да се инсталира във всяка стая, в която има уред с горивен процес, и в помещение, в което обитателят(ите) прекарва(т) по-голямата част от времето си, като например дневната, спалнята и кабинета или стаята за хоби. Мониторът за CO₂ може да се монтира на стената (на нивото на очите) - използвайте кабелен вход А (вж. страница 2), или да се постави на шкаф или маса/стол - използвайте кабелен вход В (вж. страница 2).

4. Къде да не се монтира устройството

В затворено пространство (например в шкаф или зад завеса).

Там, където може да бъде възпрепятствано (например от мебели).

Непосредствено над мивка.

В непосредствена близост до врата или прозорец.

В непосредствена близост до аспиратор.

До вентилационен отвор или други подобни на вентилационни отвори.

На място, където температурата може да падне под 10°C или да надвиши 45°C.

Където мръсотия и прах могат да блокират сензора.

На влажно или мокро място.

В непосредствена близост до уред за готвене.

5. Монтаж (вж. страница 2)

Мониторът за CO₂ се доставя с винтове и дюбели за монтиране на стената. Свалете монитора за CO₂ от монтажната основа, завъртете **(11)** обратно на часовниковата стрелка приблизително на 15°. Използвайте монтажната основа, за да маркирате отворите за пробиване. След пробиване поставете дюбелите в дупките и след това завийте монтажната основа с винтовете. Включете резервната батерия **(10)**, напълно заредена е за приблизително 12 часа употреба без свързване със захранващ адаптер. Свържете адаптера към монитора за CO₂ **(9)** и към електрически контакт. Поставете монитора за CO₂ върху монтажната основа и завъртете **(12)** на около 15° по посока на часовниковата стрелка.

6. Индикатор за състоянието - зелен / жълт / червен



Когато концентрацията на CO₂ е ≤1000PPM, индикаторът за състоянието е зелен.

Когато концентрацията на CO₂ е 1000PPM ~ 1500 PPM, индикаторът за състоянието става жълт.

Когато концентрацията на CO₂ е ≥1500 PPM, индикаторът за състоянието става червен и се включва аларма със сила 75db@1m. Предприемете действията, препоръчани в раздел 8, за да предотвратите рисковете за вашето здраве и безопасност.

7. Обяснение на бутоните за работа



Натиснете кратко за 1 секунда, за да превключите между дисплея за температура, влажност и CO₂.



Натиснете кратко за 1 секунда, за да включите дисплея за температура, и след това натиснете продължително за 3 секунди, за да зададете градуси по Целзий или градуси по Фаренхайт.



Натиснете кратко за 1 секунда, за да се появи дисплеят за CO₂, и след това натиснете продължително за 3 секунди, за да настроите звука на алармата за включване/изключване.



Натиснете продължително за 3 секунди, за да тествате алармата.



В рамките на 150 секунди след включване на продукта натиснете и задръжте двата клавиша едновременно за 3 секунди. Ще чуете гласово съобщение на избрания в момента език. Натиснете отново за 3 секунди и избортът се премества към следващия наличен език.

8. Препоръчителни действия при активиране на предупреждението на монитора за CO₂

Запazете спокойствие.

Отворете всички врати и прозорци и изключете всички горивни уреди.

Ако монитортът за CO₂ продължава да издава алармен сигнал, евакуирайте дома си.

Оставете всички врати и прозорци отворени и не влизайте, докато алармата не спре.

Потърсете медицинска помощ за всеки, който може да страда от въздействието на въглеродния диоксид.

9. Нива на въглероден диоксид и насоки

400 PPM	Нормално ниво на външния въздух
400 ~ 1000 PPM	Типично ниво на въздуха в помещения с добра вентилация.
>1000 PPM	ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нивата на CO ₂ са ниски, когато сградата е уплътнена и обитаема, проверете дали няма прекалена вентилация (твърде много свеж въздух = загуба на енергия).
>1200 PPM	Препоръчано от ASHRAE и OSHA максимално ниво в затворено помещение.
>2000 PPM	Смята се за максимално ниво на комфорт в много страни.
>5000 PPM	Лошо качество на въздуха - необходима е вентилация.

10. Поддръжка

Препоръчваме ви да тествате ръчно монитора за CO₂ веднъж месечно, като натиснете и задръжите бутона за тестване. Прахът е основна причина за фалшиви аларми. Затова почиствайте монитора за

CO₂ веднъж месечно. Използвайте прахосмукачка, за да отстраните внимателно натрупания прах по страните на монитора за CO₂. Почиствайте устройството само с мека, леко влажна кърпа без влакна, като се уверите, че в корпуса не прониква влага. Не използвайте спрейове, разтворители, почистващи препарати на алкохолна основа или абразивни почистващи препарати.

11. Предупреждения

Това ръководство съдържа важна информация за безопасността на монитора за CO₂. Прочетете внимателно ръководството и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки. Мониторът съдържа трайно запечатана, несменяема батерия и не съдържа никакви части, които могат да бъдат обслужвани вътре. Всякакви опити за отваряне или ремонт създават риск от електрически удар или неизправност. Не премахвайте никакви знаци за безопасност, стикери или етикети от монитора. Поддържайте всички знаци за безопасност, стикери и етикети в четливо състояние. Този монитор не може да се използва във фабрики, складове и други промишлени среди, в които може да има висока концентрация на CO₂ за дълго време. Ако мониторът трябва да бъде поставен в тясно пространство, то трябва да бъде добре проветрено, особено двата дифузионни прозореца трябва да са в добре проветриво положение. Мониторът трябва да е далеч от източник на топлина и да се избягва пряка слънчева светлина или друго топлинно излъчване. Този монитор не трябва да се използва дълго време в среда с висока гъстота на прах.

12. Спецификации

Работно напрежение	:	DC5V (захранващ адаптер 5V/1A)
Тип на сензора	:	Недисперсен инфрачервен сензор (NDIR)
Диапазон на измерване на CO ₂	:	400 ~ 5000 PPM
Диапазон на грешката при измерване на CO ₂	:	± 50PPM ± 5%
Зависимост от налягането	:	+ 1,6 % отчитане на всеки kPa отклонение от нормалното налягане
Резолюция на измерване на CO ₂ и време за реакция	:	1 PPM; T90 < 120 s
Температурен обхват	:	Работна температура 10°C ~ 45°C Работна влажност 0 ~ 90% RH (без кондензация)

Среда за съхранение	:	Температура на съхранение -10°C ~ 60°C
	:	Влажност на съхранение 0 ~ 95% RH (без кондензация)
Обхват на грешката при измерване на температурата	:	± 0,5 (C) или 0,9 (F)
Резолюция на измерване на температурата/време за реакция	:	0,1 °C /°F; T90 < 120 s
Резолюция и време за реакция при измерване на влажността	:	0,1%; T90 < 600 s
Обхват на измерване на влажността	:	0,0% ~ 99,9%RH
Обхват на грешката при измерване на влажността	:	± 5% RH
Време за работа на резервната батерия	:	~12 часа
Срок на експлоатация на сензора	:	10 години
IP рейтинг	:	(край на експлоатационния срок на продукта: на дисплея се показва "End")
Стандарт за защита на околната среда	:	IP40
Общи размери	:	EN IEC 63000:2018
Габаритни размери	:	99 mm x 99 mm x 37 mm
Тегло на продукта	:	Нето тегло 291гp

13. Обслужване и контакти

За въпроси относно инсталирането, използването или работата на този продукт, моля, посетете www.resideo.com и използвайте търсачката, за да намерите повече информация. Моля, обърнете внимание: Въпреки че са положени всички усилия, за да се гарантира точността на тази публикация, не може да бъде поета отговорност за грешки или пропуски. Възможни са промени в данните, както и в законодателството, поради което ви препоръчваме да се снабдите с копия от последните издадени разпоредби, стандарти и указания. Настоящата публикация не е предназначена да представлява основа за сключване на договор.

14. Символи



След изтичане на експлоатационния срок на устройството го изхвърлете в съответствие с местните разпоредби. Той е класифициран като електронен отпадък и съдържа батерия, поради което трябва да се изхвърля отделно от битовите отпадъци.



Логото за съответствие с изискванията на CE. Този продукт е в съответствие със съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.

15. Отказ от отговорност

Този CO₂ монитор е предназначен да ви предупреждава за потенциално опасно натрупване на газ въглероден диоксид. Той не е предназначен за отстраняване на проблем с въглеродния диоксид, нито за откриване на конкретен източник на въглероден диоксид. Resideo не носи отговорност за заплащане на каквото и да е изследване на въглеродния диоксид или сервизно обслужване, извършено или организирано в отговор на алармата.

16. ГАРАНЦИОННА УСЛОВИЯ НА RESIDE0 (10 ГОДИНИ)

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2 R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200C-N3, R200S-N3, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E

Получател на тази гаранция

Тази ограничена гаранция се предоставя на неговия пряк клиент („Купувач“) от члена на групата компании на Resideo Technologies, Inc („Resideo“), който продава продукта. Resideo не предоставя тази гаранция на потребителя или крайния потребител на продукта. Resideo очаква, че Купувачът ще даде на своите клиенти гаранция, еквивалентна на тази, предоставена от Resideo на Купувача по долу. Това не засяга никакви закони за задължения, които Resideo може да има към потребителите като производител на Продуктите. Resideo си запазва правото, по свое усмотрение, да промени тези гаранционни условия и продуктите, за които се прилагат тези гаранционни условия. Всякакви промени в тези гаранционни условия се отнасят само за Продукти, продадени след датата на промяната.

Гаранция на Resideo

Resideo гарантира, че Продуктите няма да съдържат дефектни материали, нямат проблеми при изработката и ще отговарят на приложените спецификации за период от 120 месеца от датата на производство на Продукта. Ако при някой продукт възникне дефект по време на гаранционния период по причина, която не е изключена по долу, Resideo, по свой избор, ще ремонтира или замени безплатно с нов или повторно обновен продукт, или ще възвърне стойността на Продукта в сметката на Купувача. Resideo не носи отговорност за разходи на Купувача за деинсталиране на Продукта, пътуване или кавито и да било други разходи.

Изключения от гаранцията

Тази гаранция е удължена от производителя до степен, позволена от закона, и замества всички други гаранции и условия, изразени или подразбиращи се от трети страни, включително тези със задоволително качество или годност по дългата от дадената гаранция. Resideo няма задължения по тази гаранция или по друг начин, ако: i) Продуктът не е инсталиран в съответствие с инструкциите за инсталиране на Resideo и приложените стандарти за инсталация, не се използва за целта, за която е проектиран и не е в съответствие с условията на потребителя на Resideo или не се поддържа в съответствие с инструкциите на Resideo или е променен (включително промяната на всеки сериен номер), обслужен или ремонтиран от някой, различен от Resideo/Оторизирания сервиз/ремонтен център на Resideo; ii) Повреда е причинена от външни влияния, като напр. мъглини, токови удари, пожар, наводнение, природни явления, лошо качество на водата, действия причинени от злоупотреба, вандализъм и подобни; iii) Дефектът не произлиза от дефектни материали или проблеми в изработката. iv) Тази гаранция не покрива сменяемата батерия, използвана в R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B и R200C2-E.

Тази гаранция не покрива разходите за подмяна на консумативи (като батерии), проверки за поддръжка и настройки, като калибриране на продукта, което би могло да се изисква в съответствие с инструкциите за употреба и поддръжка на продукта.

Ремонт и връщане

Ремонд да върне продукт, който е дефектирал по време на гаранционния период по причина, която не е изключена от настоящите гаранционни условия, то Купувачът трябва да се свърже с отдела за обслужване на клиенти на Resideo, за да получи номер за разрешение за връщане на стоки (RMA). За да получи RMA номера, Купувачът трябва да предостави следното: i) Модел и сериен номер на продукта, ii) Доказателство за покупката, iii) Описание на дефекта. Купувачът изпраща дефектния Продукт на Resideo за свои сметка, опакован по подходящ начин, предотвратявайки повреда на Продукта, заедно с RMA и доказателството за покупка, в съответствие с инструкциите на служителя от отдела за обслужване на клиенти на Resideo. Resideo ще тества върнатия продукт, за да провери дали е дефектен и къде е проблема. По искане на Resideo Купувачът предоставя такава допълнителна информация, която Resideo може разумно да изиска, за да провери причината за дефекта, включително дата и място на инсталиране, приложение на продукта, начин на работа, записи за поддръжка и режим на повреда. Ако Resideo установи, че Продуктът е дефектен, Resideo ще реши дали да поправи или замени Продукта или да възвърне стойността на Продукта в сметката на Купувача. Ако Resideo реши да замени Продукта, то Resideo ще изпрати за своя сметка заместващия продукт на Купувача. Ако нищо друго не е договорено в писмена форма, то Resideo ще унищожи всеки дефектен Продукт. Ако Resideo не установи, че Продуктът е дефектен, Resideo си запазва правото да таксува Купувача с разходи за откриването на предполагаемия дефект. Ако Купувачът заплати на Resideo предварително разходите по връщането на Продукта а той се окаже недефектен, то Resideo ще изпрати недефектния Продукт обратно на Купувача, а ако Продукта е дефектен, той ще бъде унищожен от Resideo.

Негаранционен ремонт

По искане на Купувача, Resideo ще предостави на Купувача оценка на разходите за ремонт на Продукт извън приложимия гаранционен период, ако Resideo прецени, че Продуктът може да бъде ремонтиран. Ако купувачът приеме оценката и изпрати продукта на Resideo (спазвайки същата процедура като при връщане в рамките на гаранционния срок), Resideo ще поправи продукта според оценката и ще изпрати ремонтирания продукт обратно на купувача. Ремонтираният продукт е с гаранция 90 дни от датата на ремонта.

Разни

Ако някаква част от тези гаранционни условия е забранена от приложимото законодателство, тази част ще бъде невалидна, но останалата част от гаранционните условия ще остане в пълна сила и действие.



resideo

www.resideo.com

Секюрити Къмюникейшънс SAS
1198 Авеню Морис Донат
06250 Мужен, Франция

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Всички права запазени.
Този продукт се произвежда от Resideo Technologies, Inc. и неговия филиал.

1. Úvod

Oceňujeme, že jste si zakoupili tento monitor oxidu uhličitého. Pro oxid uhličitý se používá též chemické označení CO₂. Tento výrobek je určen k měření koncentrace CO₂, teploty a vlhkosti vzduchu v místnosti. Je určen k použití v domácnosti, v kanceláři, ve škole, v jídelně atd. Monitor CO₂ se sám přizpůsobí svému prostředí (funkce automatické kalibrace) - není třeba provádět žádná nastavení. Tento monitor varuje uživatele při zvýšené hodnotě CO₂ zvukovou výstrahou (ale lze ji úplně vypnout, postup viz kapitola 7).

Postup pro výběr jazyka hlasových zpráv naleznete v kapitole 7 tohoto návodu.

Vyhýbejte se pobytu v místnosti s vysokou koncentrací CO₂. Monitor Vás při správném používání upozorní na zvýšenou hladinu CO₂ v místnosti, abyste mohli takové prostředí včas opustit, nebo vyvětrat.

- Přesnost měření :
 - oxid uhličitý : ± 50ppm ± 5%
 - teplota : ± 0,5°C
 - vlhkost : ± 5% RH
- LED ukazatel stavových hodnot
- Hlasové varování
- Automatické nastavení jasu displeje
- Dobíjecí záložní baterie (cca 12 hodin)

2. Vysvětlivky (viz strana 2)

Číslo	Funkce	Číslo	Funkce
1	hlasový výstup / siréna	7	ovládací tlačítko SET/AUTO
2	zelený / žlutý / červený indikátor stavu	8	ovládací tlačítko TEST / HUSH
3	ukazatel teploty	9	připojení napájení
4	ukazatel vlhkosti	10	ON / OFF přepínač záložní baterie
5	ukazatel CO ₂	11	oddělení od montážní desky
6	displej	12	přípevnění k montážní desce

3. Kam zařízení umístit?

Je zapotřebí, aby v senzoru CO₂ proběhl adaptační proces, kterým se přizpůsobuje aktuálnímu prostředí. Aby bylo měření co nejpřesnější, probíhá v monitoru CO₂ vždy po přemístění automatická kalibrace, která trvá déle než 24 hodin.

V ideálním případě by měl být monitor umístěn v každé místnosti, kde se nachází nějaký spotřebič paliva, a v místnosti, kde obyvatelé tráví mnoho času - v obývacím pokoji, ložnici, studovně nebo v dílně. Monitor CO₂ lze nainstalovat na stěnu (do výšky očí) - použijte kabelový vstup **A (viz strana 2)**, nebo je možné jej položit na vodorovnou plochu – použijte kabelový vstup **B (viz strana 2)**.

4. Kam zařízení neinstalovat

Do uzavřeného prostoru (například do skříně nebo za závěs).

Tam, kde může být zastavěno (například nábytkem).

Přímo nad dřež.

Vedle dveří nebo okna.

Vedle odtahového ventilátoru nebo větracího otvoru.

V místech, kde může teplota klesnout pod 10 °C, nebo překročit 45 °C.

Tam, kde mohou průduchy monitoru ucpat nečistoty a prach.

Na vlhkém nebo mokrém místě.

V bezprostřední blízkosti varného spotřebiče.

5. Montáž (viz strana 2)

Monitor CO₂ se dodává se šrouby a hmoždinkami pro montáž na zeď. Vyjmete monitor CO₂ z montážní desky otočením **(11)** proti směru hodinových ručiček přibližně o 15°. Podle montážní desky označte otvory pro vrtání. Po vyvrtání umístěte do otvorů hmoždinky, a poté montážní desku přišroubujte šrouby. Aktivujte záložní baterii **(10)** - plně nabitá baterie vydrží přibližně 12 hodin provozu bez připojení na síťové napájení. Připojte adaptér k monitoru CO₂ **(9)** a zastrčte jej do elektrické zásuvky. Přiložte detektor CO₂ na montážní desku a otočením **(12)** přibližně o 15° ve směru hodinových ručiček jej upevněte.

6. Indikátor stavu – zelená / žlutá / červená



Pokud je koncentrace CO₂ ≤ 1000PPM, indikátor stavu svítí zeleně.

Když je koncentrace CO₂ v rozmezí 1000 PPM ÷ 1500 PPM, indikátor stavu se změní na žlutý.

Jestliže koncentrace CO₂ překročí ≥ 1500 PPM, indikátor stavu zčervená a ozve se výstraha 75 dB / 1 m.

Proveďte opatření doporučená v kapitole 8, abyste ochránili své zdraví a bezpečnost.

7. Popis ovládacích tlačítek



Krátké stisknutí na 1 sekundu : přepínání mezi zobrazením teploty, vlhkosti a CO₂.



Krátké stisknutí na 1 sekundu : zobrazení teploty, a poté podržením na 3 sekundy nastavíte stupně Celsia nebo Fahrenheitu.



Krátké stisknutí na 1 sekundu : bude trvale zobrazena pouze úroveň CO₂.
Podržením na 3 sekundy nastavíte aktivaci/deaktivaci zvukové výstrahy.



Podržením na 3 sekundy otestujete funkci výstrahy.
Krátkým stisknutím na 1 sekundu ztlumíte zvuk výstrahy na 10 minut.



Do 150 sekund od zapnutí zařízení stiskněte a podržte obě tlačítka současně po dobu 3 sekund. Uslyšíte hlasovou zprávu v aktuálně nastaveném jazyce. Stiskněte tlačítka znovu na 3 sekundy a výběr se přesune na další dostupný jazyk.

8. Doporučené kroky při zaznění výstrahy monitoru CO₂

Zachovejte klid.

Otevřete všechny dveře a okna a vypněte všechny spalovací spotřebiče.

Pokud monitor CO₂ i nadále hlásí výstrahu, opusťte vnitřní prostory.

Nechte všechny dveře a okna otevřená a nevstupujte dovnitř, dokud výstraha nezmizí.

Vyhleďte lékařskou pomoc pro každého, kdo byl působením oxidu uhličitého nějak postižen.

9. Úrovně koncentrace oxidu uhličitého a pokyny

400 PPM	Normální úroveň koncentrace ve venkovním vzduchu
400 - 1000 PPM	Typická úroveň koncentrace v interiéru s dobrým větráním. POZNÁMKA: Pokud je hladina CO ₂ nízká, i když je budova utěsněná a obsazená lidmi, zkontrolujte, zda nedochází k nadměrnému větrání (příliš mnoho čerstvého vzduchu = plýtvání energií).
>1000 PPM	Maximální úroveň doporučená ASHRAE a OSHA v uzavřené místnosti. V mnoha zemích se považuje za maximální hranici komfortního prostředí.
>1200 PPM	Špatná kvalita vzduchu – je nutné vyvětrat.
>2000 PPM	Podle mnoha studií tato hladina CO ₂ způsobuje výrazné zvýšení ospalosti, únavy, bolesti hlavy a navyšuje pravděpodobnost šíření respiračních virů - nachlazení atd.
>5000 PPM	První práh bezpečnosti dle OSHA a NIOSH. Maximální povolená koncentrace CO ₂ během 8-hodinové pracovní doby.

10. Údržba

Doporučujeme jednou za měsíc provést ruční test monitoru CO₂ stisknutím a podržením tlačítka test.

Hlavní příčinou nepřesného měření bývá prach, proto monitor CO₂ jednou za měsíc vyčistěte. Pomocí vysavače jemně odstraňte prach nahromaděný po stranách zařízení. Přístroj čistěte pouze měkkým, mírně vlhkým hadříkem, který nepouští vlákna, a dbejte na to, aby do zařízení nepronikla vlhkost. Nepoužívejte žádné spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky na bázi alkoholu, ani abrazivní čisticí prostředky.

11. Varování

Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace o monitoru CO₂.

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí využití.

Monitor obsahuje zabudovanou nevyměnitelnou baterii, a neobsahuje žádné opravitelné díly. Jakékoli pokusy o otevření nebo opravu zařízení přinášejí riziko úrazu elektrickým proudem nebo poruchy.

Neodstraňujte z monitoru žádné bezpečnostní značky, nálepky nebo štítky.

Udržujte všechny bezpečnostní značky, nálepky a štítky v čitelném stavu.

Tento monitor není určen pro používání v továrnách, skladech a jiných průmyslových prostředích, kde se může dlouhodobě vyskytovat vysoká koncentrace CO₂.

Pokud má být monitor umístěn ve stísněném prostoru, mělo by v tomto prostoru docházet k pohybu vzduchu - zejména oba difuzní otvory by měly mít dobrý přístup k okolnímu ovzduší.

Monitor umístěte mimo dosah zdrojů tepla. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.

Monitor by neměl být dlouhodobě používán v prostředí s vysokou hustotou prachu.

12. Specifikace

Napájecí napětí	:	DC 5V (síťový adaptér 5V/1A)
Typ senzoru	:	Nedisperzní infračervený senzor (NDIR)
Rozsah měření CO ₂	:	400 ÷ 5000 PPM
Přesnost měření CO ₂	:	± 50PPM ± 5%
Závislost na tlaku	:	+ 1,6 % na 1 kPa odchylky od normálního tlaku
Rozlišení měření CO ₂ a doba odezvy	:	1 PPM; T90 < 120 s
Teplotní rozsah	:	Okolní teplota 10°C ÷ 45°C
	:	Okolní vlhkost 0 ÷ 90% RH (nekondenzující)
Prostředí pro skladování	:	Skladovací teplota -10°C ÷ 60°C
	:	Vlhkost při skladování 0 ÷ 95% RH (nekondenzující)
Přesnost měření teploty	:	± 0,5°C
Rozlišení měření teploty / doba odezvy	:	0,1°C / T90 < 120 s
Rozlišení měření vlhkosti / doba odezvy	:	0,1% / T90 < 600 s
Rozsah měření vlhkosti	:	0.0% ÷ 99.9% RH
Přesnost měření vlhkosti	:	± 5% RH
Životnost záložní baterie	:	cca 12 hodin
Životnost senzoru	:	10 let (oznámění konce životnosti: na displeji se zobrazí „End“)
Stupeň krytí	:	IP40

Standard ochrany životního prostředí	:	EN IEC 63000:2018
Celkové rozměry	:	99 mm x 99 mm x 37 mm
Hmotnost výrobku	:	Čistá hmotnost 291 g

13. Servis a kontakt

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se instalace, používání nebo provozu tohoto zařízení navštivte adresu www.resideo.cz a k nalezení dalších informací použijte vyhledávač. Upozorňujeme, že ačkoli bylo vynaloženo veškeré úsilí k zajištění správnosti této publikace, nelze přijmout žádnou odpovědnost za případné chyby nebo opomenutí. Vzhledem k tomu, že údaje a právní předpisy se mohou měnit, důrazně Vás žádáme, abyste si opatřili znění nejnovějších předpisů, norem a směrnic. Tato publikace nemá sloužit jako podklad pro uzavření smlouvy.

14. Symboly



Po skončení životnosti zařízení jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Je klasifikováno jako elektronický odpad a obsahuje baterii, a proto by mělo být likvidováno odděleně od domovního odpadu.



Značka shody CE. Tento výrobek je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie.

15. Zřeknutí se odpovědnosti

Tento monitor CO₂ slouží k tomu, aby Vás upozornil na potenciálně nebezpečný růst koncentrace oxidu uhličitého. Není určen k odstranění problému s oxidem uhličitým, ani k vyhledání konkrétního zdroje oxidu uhličitého. Společnost Resideo neuhrazuje náklady na vyšetřování ohledně výskytu oxidu uhličitého, ani za servisní výjezd, který je proveden nebo sjednán v reakci na výstražné hlášení.

16. 10-ti letá záruka společnosti RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2 R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200C-N3, R200S-N3, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E

Příjemce této záruky

Tato omezená záruka je poskytována přímým zákazníkům ("kupujícími"), kteří prodávají produkty skupiny společnosti Resideo Technologies, Inc ("Resideo"). Resideo neposkytuje tuto záruku spotřebitelům ani koncovému uživateli výrobku. Resideo očekává, že kupující poskytne svým zákazníkům stejné záruky, jaké poskytuje Resideo kupujícímu. Tím nejsou dotčeny žádné zákonné povinnosti, které může Resideo jako výrobce produktu převzít vůči spotřebitelům. Resideo si vyhrazuje právo dle vlastního uvážení změnit tyto záruční podmínky a výrobky, na které se vztahují tyto záruční podmínky. Jakékoli změny těchto záručních podmínek se vztahují pouze na výrobky prodané po datu změny.

Záruka Resideo

Resideo zaručuje, že produkt bude bez vad materiálu a zpracování do 120 měsíců od data výroby a bude splňovat příslušné specifikace. Pokud se některý výrobek během příslušné záruční doby poškodí z důvodu, který není vyloučen níže, společnost Resideo jej na základě vlastního uvážení buď opraví, nebo bezplatně vymění za nový nebo repasovaný výrobek, nebo vrátí kupní cenu zařízení na účet kupujícího. Resideo neodpovídá za žádné náklady kupujícího na demontáž a opětovnou instalaci výrobku, a ani cestovní náklady nebo jakékoli jiné výdaje.

Výjimky ze záruky

Tato záruka je prodloužena zárukou výrobce a nahrazuje všechny ostatní výslovné nebo předpokládané záruky a podmínky v rozsahu povoleném zákonem, včetně záruk a podmínek, které jsou v uspokojivé kvalitě nebo vhodné pro konkrétní účel. Resideo nenese žádnou povinnost ani v rámci této záruky, ani jinak, pokud: i) Výrobek není nainstalován v souladu s instalačními pokyny společnosti Resideo a platnými instalačními normami, není používán k účelu, pro který je určen, a v souladu s uživatelským návodem společnosti Resideo, nebo není udržován v souladu s pokyny pro péči a údržbu, nebo je změněn (včetně změny jakéhokoli sériového čísla), servisován či opravován kýmkoli jiným než společností Resideo; nebo ii) Byla způsobena škoda vnějšími událostmi, jako jsou blesky, přepětí, požár, povodeň, přírodní živly a podobně, nebo byla škoda způsobena nesprávným používáním nebo vandalismem; nebo iii) Porucha není způsobena vadou materiálu nebo výrobky; iv) Tato záruka se nevztahuje na výměnitelnou baterii používanou v R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B a R200C2-E.

Tato záruka nepokrývá náklady na výměnu spotřebního materiálu (jako jsou baterie), náklady na kontrolu, údržbu a seřízení (např. kalibraci výrobku, která může být vyžadována v souladu s pokyny pro použití a údržbu výrobku).

Vrácení a opravy

Před vrácením jakéhokoli výrobku, který se z nějakého důvodu, který není vyloučen ze záručních podmínek, stal vadným během jeho záruční doby, je kupující povinen kontaktovat Zákaznický servis Resideo, aby získal autorizační číslo pro vrácení zboží (RMA). Pro získání čísla RMA musí kupující poskytnout: i) Typové a sériové číslo výrobku, ii) Doklad o koupi, iii) Popis závady. Kupující zašle vadný výrobek spolu s RMA a dokladem o koupi společnosti Resideo na vlastní náklady v souladu s pokyny Zákaznického servisu Resideo a řádně jej zabalí, aby nedošlo k poškození produktu. Resideo vrácený výrobek otestuje a ověří, zda je vadný. Na žádost Residea kupující poskytne takové dodatečné informace, které může společnost Resideo přiměřeně požadovat k ověření příčiny vzniku vady, včetně data a místa instalace, použití výrobku, způsob jeho provozu, záznamy o údržbě a výpis poruch. Pokud společnost Resideo zjistí, že je produkt vadný, rozhodne se, zda výrobek opraví nebo vymění, nebo zda připsáje kupní cenu výrobku na účet kupujícího. Pokud se společnost Resideo rozhodne výrobek vyměnit, zašle náhradní výrobek kupujícímu a náklady ponese společnost Resideo. Není-li písemně dohodnuto jinak, společnost Resideo zlikviduje jakékoli vadné výrobky, které určí. Pokud Resideo na výrobku závadu nenalezne, vyhrazuje si právo účtovat kupujícímu přiměřený poplatek za prošetření závad. Pokud kupující zaplatí společnosti Resideo náklady na vrácení výrobku předem, vrátí Resideo funkční výrobek kupujícímu - v opačném případě Resideo výrobek zlikviduje.

Opravy mimo záruku

Na žádost kupujícího poskytne Resideo kupujícímu cenovou nabídku na opravu jakéhokoli výrobku po uplynutí platné záruční doby, pokud si Resideo myslí, že lze tento výrobek opravit. Pokud kupující přijme nabídku a zašle výrobek společnosti Resideo (stejný postup jako v případě vyzhování záruky), pak Resideo výrobek opraví v souladu s cenovou nabídkou a vrátí opravený výrobek kupujícímu. Na opravený výrobek bude poskytována záruka 90 dnů od data opravy.

Obecné informace

Pokud je jakákoliv část těchto záručních podmínek zakázána příslušným zákonem, bude tato část neplatná; avšak zbytek záručních podmínek zůstane v plné platnosti a účinnosti.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Tento produkt vyrábí společnost Resideo Technologies, Inc. a její pobočka.

1. Bevezetés

Köszönjük, hogy ezt a széndioxid vészjelzőt vásárolta meg. A széndioxidot CO₂-ként is ismerik. Ez a termék a CO₂ koncentrációjának valamint a levegő hőmérsékletének és páratartalmának mérésére szolgál. Otthoni, irodai, iskolai, étkezdei stb. használatra. A CO₂ monitor alkalmazkodik a környezetéhez (automatikus kalibrálás). Nem kell rajta beállításokat végezni. Ez a CO₂ vészjelző hangüzenetekkel és hangjelzésekkel figyelmezteti a felhasználókat.

A hangüzenetek nyelvének kiválasztásához lásd a kézikönyv 7. fejezetét.

Mindig kerülje a magas CO₂ koncentrációnak való kitettséget. Ez a termék megfelelő használat esetén arra szolgál, hogy figyelmeztesse Önt a CO₂ szint megemelkedésére, és intézkedjen az ilyen környezet elhagyásáról.

- Az alábbiak pontos mértéke:
 - széndioxid, ± 50ppm ± 5%
 - hőmérséklet, ± 0,5°C or 0,9°F
 - páratartalom, ± 5% RH
- LED állapotjelzés
- Hangriasztás értesítés
- A kijelző fényerejének automatikus beállítása
- Újratölthető beépített akkumulátor (kb. 12 óra)

2. Magyarázat (lásd: 2. oldal)

Szám	Funkció	Szám	Funkció
1	Hang / sziréna kimenet	7	BEÁLLÍTÁS / AUTO kezelőgomb
2	Zöld / Sárga / Piros állapotjelző	8	TESZT / ELNÉMÍT kezelőgomb
3	Hőmérsékletjelző	9	Adapter csatlakozó
4	Páratartalomjelző	10	BE / KI Beépített akkumulátor kapcsoló
5	CO ₂ jelző	11	Távolítsa el a tartólemezről
6	Kijelző	12	Rögzítse a tartólemezhez

3. Hova kell telepíteni az eszközt?

A CO₂ érzékelőnek olyan folyamatra van szüksége, amely során alkalmazkodik környezetéhez. A pontosabb érzékelési hatás elérése érdekében, a CO₂ érzékelő helyének megváltoztatása után, az érzékelőnek több mint 24 órán keresztül kell működnie, hogy az automatikus kalibrálás véget érjen.

Ideális esetben a készüléket minden olyan helyiségben fel kell szerelni, ahol tüzelőanyagot égető készülék található, valamint olyan helyiségben, ahol a lakó(k) a legtöbb idejét/idejüket tölti(k), például a nappaliban, a hálószobában és a dolgozó- vagy hobbiszobában. A CO₂ monitor falra szerelhető (szemmagasságban) - használja az A bemeneti kábelt (lásd: 2. oldal), vagy szekrényre vagy asztalra/írásztalra helyezhető - használja a B bemeneti kábelt (lásd: 2. oldal).

4. Hová nem szabad telepíteni az eszközt

Zárt térbe (például szekrénybe vagy függöny mögé).

Ahol akadályoztatva lehet (például bútorok mögé).

Közvetlenül a mosogatógagyló felett.

Egy ajtó vagy ablak mellett.

Páraelszívó mellett.

Szellőzőnyílás vagy más hasonló szellőző mellett.

Olyan helyen, ahol a hőmérséklet 10 °C alá csökkenhet vagy meghaladhatja az 45 °C fokot.

Ahol szennyeződés és por blokkolhatja az érzékelőt.

Nedves vagy párás helyen.

Főzőkészülék közvetlen közelében.

5. felszerelés (lásd: 2. oldal)

A CO₂ vészjelző csavarokkal és fali dugókkal együtt érkezik a falra rögzítéshez. Vegye le a CO₂ vészjelzőt a tartólemeztől, fordítsa el **(11)** az óramutató járásával ellentétes irányba körülbelül 15°-ot. Használja a tartólemezt a lyukak megjelöléséhez. A fúrás után helyezze a tipliket a lyukakba, majd csavarozza be a tartólemezt a csavarok segítségével. Kapcsolja be a tartalék akkumulátort **(10)**, amely teljesen feltöltve kb. 12 óras használatot tesz lehetővé adapter csatlakoztatása nélkül. Csatlakoztassa az adaptert a CO₂ vészjelzőhöz **(9)** és egy konnectorhoz. Helyezze a CO₂ vészjelzőt a tartólemezre és fordítsa el **(12)** körülbelül 15°-ot az óramutató járásával megegyező irányba.

6. Állapotjelző - Zöld / Sárga / Piros



Ha a CO₂ koncentráció ≤ 1000 PPM, az állapotjelző zöldre vált.

Ha a CO₂ koncentráció 1000 PPM ~ 1500 PPM, az állapotjelző sárgára vált.

Ha a CO₂ koncentráció ≥ 1500 PPM, az állapotjelző pirosra vált, és 75 db@1m-es riasztást ad ki. Kövesse a 8. szakaszban javasolt intézkedéseket az egészségét és biztonságát veszélyeztető kockázatok megelőzése érdekében.

7. Kezelőgombok magyarázata



Nyomja meg röviden (1 másodpercig) a hőmérséklet, páratartalom és CO₂ kijelzés közötti váltáshoz.



Nyomja meg röviden (1 másodpercig) a hőmérséklet kijelzéséhez, majd nyomja meg hosszan (3 másodpercig) a Celsius vagy Fahrenheit fok beállításához.



Nyomja meg röviden (1 másodpercig) a CO₂ kijelző megjelenítéséhez, majd nyomja meg hosszan (3 másodpercig) az ébresztési hang BE/KI kapcsolásához.



Nyomja meg hosszan (3 másodpercig) a riasztás teszteléséhez.
Nyomja meg röviden (1 másodpercig) az ébresztés 10 perces késleltetéséhez/elnémitásához.

A termék bekapcsolását követő 150 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét gombot egyszerre 3 másodpercig. Hangüzenetet fog hallani az aktuálisan kiválasztott nyelven. Nyomja meg ismét 3 másodpercig, és a kiválasztás a következő elérhető nyelvre lép.

8. Javasolt teendők, ha a CO₂ monitor figyelmeztetés aktiválva van

Maradjon nyugodt.

Nyissa ki az összes ajtót és ablakot, és kapcsoljon ki minden tüzelőberendezést.

Ha a CO₂ vészjelző továbbra is riaszt, hagyja el otthonát.

Hagyja nyitva az összes ajtót és ablakot és ne lépjen be addig, amíg a riasztó le nem áll.

Aki esetleg a szén-dioxid hatásaitól szenved, forduljon orvoshoz.

9. Széndioxid szintek és irányelvek

400 PPM

Normál kültéri levegőszint

400 ~ 1000 PPM

Jellemző szint beltérben, jó szellőzés mellett.

>1000 PPM

MEGJEGYZÉS: Ha a CO₂ szint alacsony amennyiben az épületben laknak és az le van zárva, ellenőrizze a túlszellőztetést (túl sok friss levegő = energiapazarlás).

>1200 PPM

Az ASHRAE és az OSHA által ajánlott maximális szint zárt helyiségben.

>2000 PPM

Számos országban maximális komfortfokozatnak számít.

>5000 PPM

Rossz levegőminőség – szellőztetési igényel.

10. Karbantartás

Javasoljuk, hogy havonta egyszer manuálisan tesztelje a CO₂ vészjelzőt a tesztgomb megnyomásával és nyomva tartásával. A por a téves riasztások egyik fő oka. Ezért havonta egyszer tisztítsa meg a CO₂ vészjelzőt. Porszívóval óvatosan távolítsa el a CO₂ vészjelző oldalai mentén felgyülemlt port. A készüléket csak puha, nyílt nedves és szőszmentes ruhával tisztítsa meg, ügyelve arra, hogy a készülékhez ne kerüljön nedvesség. Ne használjon sprayt, oldószereket, alkohol alapú tisztítószerkeket vagy súrolószereket.

11. Figyelmeztetés

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat tartalmaz a CO₂ vészjelzővel kapcsolatban. Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet és tárolja biztonságos helyen gondolva a későbbi használatra. A vészjelző egy tartósan lezárt, nem cserélhető akkumulátort tartalmaz, és nem található benne semmilyen szervizelhető alkatrész. Bármilyen felnyitási vagy javítási kísérlet áramütés vagy meghibásodás veszélyét hordozza magában. Ne távolítsa el semmilyen biztonsági jelzést, matricát vagy címkét a vészjelzőről. Tartsa az összes biztonsági jelzést, matricát és címkét olvasható állapotban. Ez a vészjelző nem használható gyárakban, raktárakban és más ipari környezetben, ahol hosszú ideig magas CO₂ koncentráció uralkodhat. Ha a vészjelzőt szűk térben kell elhelyezni, a térnek jól szellőzőnek kell lennie, különösen a két diffúziós ablaknak kell jól szellőző helyzetben lennie. A vészjelzőnek hőforrástól távol kell lennie, és kerülni kell, hogy a közvetlen napfény vagy más hőszugárzás érje. Ezt a vészjelzőt nem szabad hosszú ideig nagy porsűrűségű környezetben használni.

12. Műszaki adatok

Működési feszültség	:	DC5V (hálózati adapter 5V/1A)
Szenzor típusa	:	Nem diszperzív infravörös érzékelő (NDIR)
CO ₂ mérési tartomány	:	400 ~ 5000 PPM
CO ₂ mérési hibataromány	:	± 50PPM ± 5%
Nyomásfüggőség	:	+ 1.6 % leolvasás kPa-nként a normál nyomástól való eltérés esetén
CO ₂ mérési felbontás és reakcióidő	:	1 PPM; T90 < 120 s
Hőmérséklet tartomány	:	Működési hőmérséklet 10°C ~ 45°C
	:	Működési páratartalom 0 ~ 90% RH (páraleszapódás nélkül)
Tárolási környezet	:	Tárolási hőmérséklet -10°C ~ 60°C
	:	Storage humidity 0 ~ 95% RH (páraleszapódás nélkül)
Hőmérséklet mérési hiba tartomány	:	± 0.5 (C) vagy 0.9 (F)
Hőmérséklet mérési felbontás/reakció idő	:	0.1°C /°F; T90 < 120 s
Hőmérséklet mérési felbontás és reakció idő	:	0.1%; T90 < 600 s
Páratartalom mérési tartomány	:	0.0% ~ 99.9%RH
Páratartalom mérési hibataromány	:	± 5% RH
Tartalék akkumulátor üzemidő	:	~12 óra
Érzékelő élettartama	:	10 év

		(a termék élettartamának vége: a kijelzőn a "End" felirat jelenik meg)
IP Besorolás	:	IP40
Környezetvédelmi szabvány	:	EN IEC 63000:2018
Teljes mérete	:	99 mm x 99 mm x 37 mm
Termék súlya	:	Nettó súly 291gr

13. Szerviz és kapcsolat

A termék telepítésével, használatával vagy működésével kapcsolatos kérdés esetén látogasson el a www.resideo.com weboldala, és a keresőmotor segítségével keressen további információkat.

Megjegyzés: Bár minden erőfeszítést megtettünk a kiadvány pontosságáért, a hibákért vagy kihagyásokért nem vállalunk felelősséget. Az adatok, valamint a jogszabályok változhatnak, ezért erősen ajánlott beszerezni a legfrissebb rendeletek, szabványok és irányelvek másolatát. Ez a kiadvány nem szolgál szerződés alapjául.

14. Szimbólumok



Ha a készülék élettartama lejárt, a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki. A készülék elektronikai hulladéknak minősül és akkumulátort tartalmaz, ezért a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni.



CE megfelelőségi logó. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai uniós harmonizációs jogszabályoknak.

15. Nyilatkozat

Ezt a CO₂ vészjelzőt úgy tervezték, hogy figyelmeztesse Önt a széndioxid gáz potenciálisan veszélyes felhalmozódására. Nem szolgál semmilyen széndioxid probléma orvoslására, sem a széndioxid konkrét forrásának felkutatására. A Resideo nem vállal felelősséget a riasztásra válaszul elvégzett vagy szervezett széndioxid vizsgálatért vagy szerviz kéréséért.

16. A RESIDEO 10 EVES GARANCIÁLIS SZABÁLYZATA

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2 R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200C-N3, R200S-N3, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E

Mielőtt garancia kedvezményezettje

Ezt a korlátozott garanciát a Resideo Technologies, Inc vállalatcsoport ("Resideo") tagja nyújtja a termék közvetlen vásárlójának ("Vevő"). Ezt a garanciát a Resideo nem nyújtja a termék fogyasztójának vagy végfelhasználójának. A Resideo reméli, hogy a Vevő hasonló garanciát nyújt ügyfelének, mint amilyet a Resideo a Vevőnek a jelen dokumentumban nyújtott. Ez nem változtatja meg a Resideo, mint a termék gyártójának a fogyasztókkal szembeni törvényes kötelezettségeit. A Resideo fenntartja a jogot, hogy saját belátása szerint módosítsa a jelen Jótállási feltételeket és azokat a tételeket, amelyekre azok vonatkoznak. A jelen Jótállási feltételek bármely módosítása csak a módosítás hatálybalépése után értékesített termékekre vonatkozik.

Resideo garanciája

A Resideo garanciája, hogy a termékek a térmenen feltüntetett gyártási dátumoktól számított 120 hónapig nem tartalmaznak anyag- és gyártási hibákat, és megfelelnek a vonatkozó szabványoknak. Ha bármely Termék a megfelelő jótállási időn belül az alább felsoroltaktól eltérő okból hibászá válik, a Resideo saját belátása szerint vagy megjavítja vagy ingyenesen kicseréli egy új vagy felújított termékre, vagy jóváírja a Vevő számláján a Termékért fizetett árat. A Resideo nem vállal felelősséget a Vevőnek a termék eltávolításával és újratelepítésével kapcsolatos költségeiért, valamint utazási vagy egyéb költségeiért.

A garanciából való kizárások

Ez a garancia egy kiterjesztett gyártói garancia, és a törvény által megengedett mértékben minden más kifejezett vagy hallgatólagos garancia és feltétel helyébe lép, beleértve az eladhatóságot vagy a meghatározott célra való alkalmasságot is. A Resideo nem vállal kötelezettséget a jelen garancia alapján vagy más módon, ha: i) a terméket nem a Resideo telepítési utasításainak és az alkalmazandó telepítési szabványoknak megfelelően telepítették, nem a rendeltetészerű használatra és nem a Resideo használati utasításainak megfelelően használják, nem a Resideo gondozási és karbantartási utasításainak megfelelően tartják karban, vagy nem a Resideo/engedélyezett Resideo szerviz/javítóközponton kívül más személy módosítja (beleértve a sorozatszám módosítását), szervizeli vagy javítja; ii) a kárt külső események okozzák, mint például villámcsapás, túlfeszültség, tűz, árvíz, természeti csapások, vagy a víz hasonló vagy minőségi hibái, vagy visszaélésszerű használat vagy vandalizmus okozta; vagy iii) A hiba nem a nem megfelelő anyagok vagy kivitelezés eredménye. iv) Ez a garancia nem vonatkozik az R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B és R200C2-E.

készülékekben használt cserélhető akkumulátorra. Ez a garancia nem tartalmazza a fogyóeszközök (például az akkumulátorok), a karbantartási ellenőrzések és beállítások, például a Termék kalibrálása költségeit, amelyek a Termék használati és karbantartási utasításainak megfelelően szükségesek lehetnek.

Visszaru és javítás

Mielőtt visszaküldene bármely olyan terméket, amely a vonatkozó jótállási időszak alatt a jelen jótállási feltételek által nem fedezett ok miatt hibászá válik, a Vevőnek kapcsolatba kell lépnie a Resideo ügyfélszolgálatával, hogy visszaküldési engedélyszámot (RMA) kapjon. Az RMA-szám megszerzéséhez a vásárlónak a következő információkat kell megadnia: i) a termék modellje és sorozatszám; ii) a vásárlás igazolása; és iii) a hiba leírása. A vásárlónak a hibás Terméket a saját költségén, megfelelően becsomagolva a Termék sérülésének elkerülése érdekében, az RMA és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt, az ügyfélszolgálati képviselő utasításainak megfelelően kell elküldenie a Resideo-nak. A Resideo megvizsgálja és teszteli a visszaküldött Terméket, hogy meggyőződjön arról, hogy valóban hibás. A Vevőnek a Resideo rendelkezésére kell bocsátania minden további információt, amelyet egyszerűen kérnek a hiba forrásának alátámasztására, beleértve a beszerelés dátumát és helyét, a Termék alkalmazását, a működés módját, a karbantartási feljegyzéseket és a hiba módját. Ha a Resideo úgy érzi, hogy a Termék hibás, a Resideo elődönti, hogy megjavítja vagy kicseréli a Terméket, vagy jóváírja a Vevő számláján a Termék vételárát. Ha a Resideo a Termék kicserélése mellett dönt, a Resideo viseli az új Termék Vevőnek történő szállításának költségeit. Eltérő írásbeli megállapodás hiányában a Resideo köteles megsemmisíteni minden hibás terméket. Ha a Resideo nem fedezi fel a Termékben a problémát, a Resideo jogosult a Vevőnek felszámítani az állítólagos hiba vizsgálatával kapcsolatos esszerű költségeket. Ha a Vevő előre kifizeti a Resideo visszaküldési költségeit, a Resideo visszaküldi a hibátlan Terméket a Vevőnek; ellenkező esetben a Resideo megsemmisíti a Terméket.

Garancián kívüli javítások

A Vevő kérésére a Resideo árajánlatot ad a Vevőnek a vonatkozó jótállási időn kívüli első Termék javítási költségeiről, amennyiben a Resideo úgy véli, hogy a Termék javítható. Ha a Vevő elfogadja az árajánlatot, és elküldi a Terméket a Resideónak (a fentiekben a garanciális visszaküldésre leírt eljárás szerint), a Resideo az árajánlatnak megfelelően megjavítja a Terméket, és a megjavított Terméket visszaküldi a Vevőnek. A javított Termékre a javítástól számított 90 napos garancia vonatkozik.

Egyéb

Ha a jelen Garanciális feltételek bármelyik feltételét a vonatkozó jogszabályok tiltják, az adott rendelkezés semmis, de a többi rendelkezés teljes mértékben hatályban marad.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Minden jog fenntartva.
Ezt a terméket a Resideo Technologies, Inc. és leányvállalata gyártja.

1. Wstęp

Dziękujemy za zakup czujnika dwutlenku węgla. Dwutlenek węgla znany jest także pod nazwą CO₂. Produkt przeznaczony jest do pomiaru stężenia CO₂, jak również do pomiaru temperatury i wilgotności powietrza. Może być wykorzystywany w domu, biurze, w szkole, stołówce itp. Dzięki automatycznej kalibracji czujnik CO₂ dostosowuje się do otoczenia, urządzenie nie wymaga żadnych dodatkowych ustawień. Czujnik CO₂ ostrzega użytkowników za pomocą wiadomości głosowych i alarmów dźwiękowych.

Wybór języka komunikatów głosowych jest opisany w rozdziale 7 tej instrukcji obsługi.

Należy zawsze unikać narażenia na wysokie stężenie CO₂.

Czujnik, jeśli jest wykorzystywany prawidłowo, jest przeznaczony do ostrzegania o podwyższonym stężeniu CO₂, dzięki czemu możliwe jest podjęcie działań zmierzające do opuszczenia takiego środowiska

- Dokładność pomiaru :
 - stężenia dwutlenku węgla, $\pm 50\text{ppm} \pm 5\%$
 - temperatury, $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ lub 0.9°F
 - wilgotności, $\pm 5\% \text{RH}$
- Wskaźnik statusu LED
- Głosowe powiadomienie o alarmie
- Automatykne dostosowanie jasności ekranu
- Wbudowana bateria podtrzymująca z możliwością wielokrotnego ładowania (czas pracy ok. 12 godzin)

2. Wyjaśnienie (patrz strona 2)

Numer	Funkcja	Numer	Funkcja
1	Głośnik	7	Przycisk SET/AUTO (USTAWIENIA/AUTO)
2	Wskaźnik statusu: zielony / żółty / czerwony	8	Przycisk TEST / HUSH (TEST/WYCISZENIE)
3	Wskaźnik temperatury	9	Podłączenie zasilacza
4	Wskaźnik wilgotności	10	Przełącznik ON/OFF baterii podtrzymującej
5	Wskaźnik poziomu CO ₂	11	Sposób demontażu czujnika z płytki montażowej
6	Wyświetlacz	12	Sposób montażu czujnika na płytce montażowej

3. Gdzie zainstalować czujnik?

Czujnik CO₂ podczas pierwszego uruchomienia i przy zmianie położenia wykonuje automatyczną 24 godzinną kalibrację w celu dostosowania się do aktualnego otoczenia. W celu uzyskania dokładniejszych pomiarów zaleca się

by po zmianie miejsca montażu czujnik CO₂ pracował nieprzerwanie przez ponad 24 godziny. Zaleca się montaż czujnika w każdym pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie na paliwo oraz w pomieszczeniu, w którym użytkownicy spędzają większość czasu, takimi jak salon, sypialnia, gabinet czy pokój dziecięcy. Czujnik CO₂ może być montowany na ścianie (na wysokości oczu) – podczas montażu należy użyć wejścia A na kabel zasilający (patrz strona 2), lub może być ustawiony na szafce bądź stole/biurku – podczas montażu należy użyć wejścia B na kabel zasilający (patrz strona 2).

4. Gdzie nie należy instalować czujnika?

W zamkniętej przestrzeni (na przykład w szafie lub za zasłoną).

W miejscu, gdzie czujnik może być przysłonięty na przykład przez mebel. Bezpośrednio nad umywalką. Obok drzwi lub okna.

W pobliżu okapu/wyciągu.

W pobliżu otworów wentylacyjnych lub innych tego typu otworów.

W miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 10°C lub przekroczyć 45°C.

W miejscu, gdzie pył lub kurz mogą doprowadzić do zablokowania czujnika.

W wilgotnym miejscu

W bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń wykorzystywanych do gotowania.

5. Montaż (patrz strona 2)

Czujnik CO₂ dostarczany jest wraz ze śrubami i kołkami montażowymi umożliwiającymi montaż na ścianie. By poprawnie zamontować czujnik CO₂ na ścianie należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją. . Zdejmij czujnik CO₂ z płytki montażowej, przekręcając go **(11)** w lewo o ok. 15°. Wykorzystaj płytkę montażową do zaznaczenia miejsc do nawiercenia. Po nawierceniu, umieść kołki w otworach i przykręć płytkę montażową za pomocą śrub. Włącz baterię podtrzymującą **(10)**, maksymalny czas pracy czujnika na w pełni naładowanej baterii wynosi około 12 godzin. Podłącz zasilacz do czujnika CO₂ **(9)** oraz do gniazdka elektrycznego. Umieść czujnik CO₂ na płytce montażowej i przekręcając go **(12)** w prawo o ok. 15°.

6. Wskaźnik statusu - Zielony / Żółty / Czerwony



Gdy stężenie CO₂ wynosi ≤ 1000 PPM, wskaźnik statusu wyświetla kolor zielony.

Gdy stężenie CO₂ wynosi 1000PPM ~ 1500 PPM, wskaźnik statusu zmienia kolor na żółty.

Gdy stężenie CO₂ wynosi ≥ 1500 PPM, wskaźnik statusu zmienia kolor na czerwony i emitowany jest sygnał dźwiękowy o natężeniu 75db w odległości 1m. Podejmij działania zalecane w Rozdziale 8, aby zapobiec wystąpieniu zagrożenia zdrowia i bezpieczeństwa.

7. Funkcje przycisków



Krótkie naciśnięcie (przez 1 sekundę) umożliwia przełączanie między wyświetlaniem wartości temperatury, wilgotności i stężenia CO₂.



Krótkie naciśnięcie (przez 1 sekundę) umożliwia wyświetlenie aktualnej temperatury.

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, by ustawić jednostkę w jakiej wyświetlana będzie wartość temperatury (Celsjusza lub Fahrenheita)



Krótkie naciśnięcie (przez 1 sekundę) umożliwia wyświetlenie aktualnego stężenia CO₂.

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, by włączyć lub wyłączyć alarm dźwiękowy.



Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, by przetestować alarm.
Krótkie naciśnięcie (przez 1 sekundę) umożliwia opóźnienie/wyciszenie alarmu na 10 minut



W ciągu 150 sekund od włączenia produktu naciśnij i przytrzymaj oba klawisze jednocześnie przez 3 sekundy. Usłyszysz wiadomość głosową w aktualnie wybranym języku. By wybrać kolejny dostępny język, naciśnij przyciski ponownie przez 3 sekundy.

8. Zalecane działania w przypadku aktywacji alarmu czujnika CO₂

Zachowaj spokój. Otwórz wszystkie drzwi i okna, a także wyłącz wszystkie urządzenia wytwarzające spaliny. Jeśli alarm nadal trwa, opuść budynek. Pozostaw wszystkie drzwi i okna otwarte i nie wchodź ponownie do budynku do czasu wyłączenia się alarmu. Zapewnij pomoc medyczną każdemu, kto może mieć dolegliwości z powodu zatrucia się dwutlenkiem węgla.

9. Poziomy dwutlenku węgla i wytyczne

400 PPM

Normalny poziom dla powietrza zewnętrznego.

400 ~ 1000 PPM

Typowy poziom w pomieszczeniu z dobrą wentylacją.

Uwaga: Jeśli w zamkniętym pomieszczeniu, w którym przebywają osoby utrzymuje się niski poziom CO₂, sprawdź czy w pomieszczeniu nie ma nadmiernej wentylacji mogącej powodować straty energii.

>1000 PPM

Maksymalny poziom stężenia CO₂ w zamkniętym pomieszczeniu, zgodnie z zaleceniami ASHRAE i OSHA.

Uważany za maksymalny poziom komfortu w wielu krajach.

>1200 PPM

Zła jakość powietrza – wymagana wentylacja.

>2000 PPM

Według wielu badań, ten poziom stężenia CO₂ powoduje większą senność, zmęczenie, bóle głowy, problem z koncentracją i zwiększone prawdopodobieństwo rozprzestrzeniania się wirusów układu oddechowego np. przeziębienia itp.

>5000 PPM

Pierwszy próg bezpieczeństwa wg. OSHA i NIOSH. Maksymalne dopuszczalne stężenie podczas 8-godzinnego dnia pracy.

10. Utrzymanie w dobrym stanie

By utrzymać czujnik CO₂ w dobrym stanie zalecamy by raz w miesiącu przeprowadzać ręczny test czujnika poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku test. Pył i kurz jest główną przyczyną fałszywych alarmów, dlatego zalecamy regularne czyszczenie obudowy czujnika. Użyj odkurzacza, by delikatnie usunąć kurz nagromadzony wzdłuż boków czujnika CO₂. Czyść urządzenie miękką, delikatnie wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką. Upewnij się, że pod obudowę nie dostała się wilgoć. Nie należy używać detergentów w sprayu, rozpuszczalników, środków czyszczących na bazie alkoholu ani ściernych środków czyszczących, a jedynie czystą wodę do zwilżenia szmatki.

11. Ostrzeżenia

Niniejsza instrukcja zawiera ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa informacje dotyczące czujnika CO₂. Przeczytaj uważnie instrukcję i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, by móc się do niej odnieść w przyszłości. Czujnik wyposażony jest w szczelnie zamkniętą, niewymienialną baterię i nie posiada żadnych części podlegających serwisowaniu. Wszelkie próby otwarcia lub naprawienia urządzenia stwarzają ryzyko porażenia prądem lub usterki. Nie usuwaj z czujnika żadnych oznaczeń związanych z bezpieczeństwem, naklejek czy etykiet. Upewnij się, że wszystkie znaki, naklejki i etykiety dotyczące bezpieczeństwa pozostają czytelne. Czujnik nie może być stosowany w fabrykach, magazynach i innych środowiskach przemysłowych, w których może występować wysokie stężenie CO₂ przez długi okres. Jeśli czujnik ma być zamontowany w wąskiej przestrzeni, miejsce to powinno być dobrze wentylowane, zwłaszcza dwa okna dyfuzyjne powinny znajdować się w pozycji zapewniającej dobrą wentylację. Czujnik powinien być montowany z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego lub innego promieniowania cieplnego. Czujnik nie powinien być wykorzystywany w środowiskach o dużym zapyleniu utrzymującym się przez długi czas.

12. Specyfikacje

Napięcie robocze	:	DC5V (Zasilacz 5V/1A)
Typ czujnika	:	Niedyspersyjny czujnik podczerwieni (NDIR)
Zakres pomiaru stężenia CO ₂	:	400 ~ 5000 PPM
Dokładność pomiaru stężenia CO ₂	:	± 50PPM ± 5%
Wpływ ciśnienia	:	Odczyt + 1.6 % na każdy kPa odchylenia od ciśnienia standardowego
Rozdzielczość pomiaru stężenia CO ₂ i czas reakcji	:	1 PPM; T90 < 120 s
Zakres pomiaru temperatury	:	Temperatura otoczenia 10°C ~ 45°C
	:	Wilgotność otoczenia 0 ~ 90% RH (bez kondensacji)
Warunki przechowywania	:	Temperatura otoczenia -10°C ~ 60°C
	:	Wilgotność otoczenia 0 ~ 95% RH (bez kondensacji)
Zakres błęd pomiaru temperatury	:	± 0.5 (C) or 0.9 (F)

Rozdzielczość pomiaru wilgotności i czas reakcji	:	0.1%; T90 < 600 s
Zakres pomiaru wilgotności	:	0.0% ~ 99.9%RH
Dokładność pomiaru wilgotności	:	± 5% RH
Czas pracy na baterii podtrzymującej	:	~12 godzin
Żywotność czujnika	:	10 lat (koniec żywotności produktu: komunikat "End" na wyświetlaczu)
Klasa ochrony IP	:	IP40
Certyfikat	:	EN IEC 63000:2018
Wymiary (w x dł x szer)	:	99 mm x 99 mm x 37 mm
Waga produktu	:	Waga netto 291gr

13. Serwis i kontakt

W przypadku pytań dotyczących instalacji, użytkowania lub obsługi czujnika odwiedź stronę www.resideo.com i skorzystaj z wyszukiwarki, aby znaleźć więcej informacji. Uwaga: Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tego dokumentu, niemniej nie ponosimy odpowiedzialności za błędy lub pominięcia. Dane mogą ulec zmianie, podobnie jak przepisy, dlatego zdecydowanie zalecamy uzyskanie kopii najnowszych przepisów, norm i wytycznych. Niniejsza publikacja nie ma stanowić podstawy umowy.

14. Symbole



Gdy okres eksploatacji urządzenia dobiegnie końca, należy je zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Urządzenie to zostało sklasyfikowane jako odpad elektroniczny i posiada baterię, dlatego też nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami domowymi.



Znak zgodności CE. Ten produkt jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej.

15. Zastrzeżenie

Niniejszy czujnik CO₂ przeznaczony jest do ostrzegania o potencjalnie niebezpiecznym stężeniu dwutlenku węgla. Nie jest przeznaczony do rozwiązania problem z dwutlenkiem węgla ani do lokalizowania konkretnego źródła dwutlenku węgla. Resideo nie poniesie odpowiedzialności w przypadku jakiegokolwiek dochodzenia wszczętego w związku z dwutlenkiem węgla lub wezwania serwisowego

16. 10-LETNIA POLITYKA GWARANCYJNA RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2, R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200C-N3, R200S-N3, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E

Beneficjent niniejszej gwarancji

Niniejsza ograniczona gwarancja udzielana jest przez członka grupy przedsiębiorstw Resideo Technologies, Inc ("Resideo"), który sprzedaje towary swojemu bezpośredniemu klientowi ("nabywca"). Niniejsza gwarancja nie jest udzielana przez Resideo klientowi lub użytkownikowi końcowemu towarów. Resideo oczekuje, że nabywca udzieli swoim klientom gwarancji porównywalnej z tą, którą Resideo udziela nabywcy na podstawie niniejszego dokumentu. Nie zmienia to ustawowych obowiązków firmy Resideo wobec konsumentów jako producenta produktów. Resideo zastrzega sobie prawo do wprowadzania według własnego uznania zmian w niniejszych Warunkach Gwarancji oraz w przedmiotach, które są nimi objęte. Wszelkie zmiany niniejszych Warunków Gwarancji dotyczące wyłączenia Produktów sprzedanych po wejściu zmiany w życie.

Gwarancja Resideo

Firma Resideo gwarantuje, że produkty będą wolne od wad materiałowych i wadliwego wykonania oraz będą zgodne z obowiązującymi specyfikacjami przez okres 120 miesięcy od daty produkcji oznaczonej kodem na produkcie. Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji jakikolwiek produkt ulegnie uszkodzeniu z przyczyn, które nie zostały wyłączone poniżej, firma Resideo według własnego uznania dokona bezpłatnej naprawy lub wymiany na nowy lub odnowiony produkt albo też uzna rachunek nabywcy ceną zapłaconą za produkt. Firma Resideo nie ponosi odpowiedzialności za koszty poniesione przez nabywcę w związku z deinstalacją i ponowną instalacją produktu, koszty podróży lub inne koszty.

Wyłączenia z gwarancji

Niniejsza gwarancja jest rozszerzoną gwarancją producenta i w zakresie dopuszczalnym przez prawo zastępuje wszystkie inne wyrażone lub dorozumiane gwarancje i warunki, w tym gwarancje przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Firma Resideo nie będzie miała żadnych zobowiązań wynikających z niniejszej gwarancji lub z innych tytułów, jeżeli: i) produkt nie został zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu firmy Resideo i obowiązującymi normami montażowymi, nie był użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi firmy Resideo, nie był konserwowany zgodnie z instrukcją konserwacji firmy Resideo lub był przerabiany (łącznie ze zmianą numeru seryjnego), serwisowany lub naprawiany przez osoby inne niż autoryzowany serwis/centrum naprawy firmy Resideo; ii) Uszkodzenia są spowodowane zdarzeniami zewnętrznymi, takimi jak wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, pożar, powódź, działania natury, lub jakoś zostały, lub są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, lub wandalizmem; lub iii) Wada nie jest

wynikiem zastosowania nieodpowiednich materiałów lub wykonania. iv) Niniejsza gwarancja nie obejmuje baterii wymiennej stosowanej w R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B & R200C2-E. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów materiałów eksploatacyjnych (takich jak baterie), przeglądów konserwacyjnych i regulacji, takich jak kalibracja Produktu, które mogą być konieczne zgodnie z instrukcjami użytkowania i konserwacji Produktu.

Zwroty i naprawy

Kupujący może skontaktować się z działem obsługi klienta Resideo w celu uzyskania numeru RMA (Return Merandize Authorization) przed zwrotem Produktu, który stał się wadliwy w okresie obowiązywania gwarancji z przyczyny nieobjętej niniejszymi warunkami gwarancji. Aby uzyskać numer RMA, nabywca musi dostarczyć następujące informacje: i) Model produktu i numer seryjny; ii) Dowód zakupu; oraz iii) Opis usterki. Kupujący powinien przesłać wadliwy Produkt do Resideo na swój koszt, odpowiednio opakowany, aby zapobiec uszkodzeniu Produktu, wraz z RMA i dowodem zakupu, zgodnie z instrukcjami przedstawiciela działu obsługi klienta. Firma Resideo skontroluje i przetestuje zwrócony Produkt, aby upewnić się, że jest on rzeczywiście wadliwy. Nabywca powinien dostarczyć firmie Resideo wszelkie dodatkowe informacje, których zażąda w uzasadnionym zakresie w celu potwierdzenia źródła usterki, w tym datę i miejsce instalacji, zastosowanie produktu, sposób działania, dokumentację konserwacyjną i tryb awaryjny. Jeśli firma Resideo uzna, że produkt jest wadliwy, podejmie decyzję o naprawie lub wymianie produktu, lub o uznaniu rachunku nabywcy kwotą odpowiadającą cenie zakupu produktu. Jeśli firma Resideo zdecyduje się na wymianę produktu, poniesie ona koszty wysyłki produktu zastępczego do nabywcy. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, firma Resideo niszczy wadliwy produkt. Jeżeli firma Resideo nie wykryje problemu w produkcie, ma prawo obciążyć nabywcę uzasadnionymi kosztami związanymi z badaniem rzekomej wady. Jeżeli nabywca pokryje z góry koszty wysyłki zwrótej firmy Resideo, firma Resideo zwróci nabywcy niewadliwy produkt, w przeciwnym razie firma Resideo niszczy produkt.

Naprawy pozagwarancyjne

Na żądanie nabywcy Resideo przedstawi nabywcy wycenę kosztów naprawy każdego produktu, który nie jest objęty obowiązującym okresem gwarancji, jeżeli Resideo uzna, że produkt nadaje się do naprawy. Jeżeli nabywca zaakceptuje wycenę i przśle produkt do Resideo (proces jak opisano powyżej dla zwrotów pogwarancyjnych), Resideo naprawi produkt zgodnie z wyceną i zwróci naprawiony produkt nabywcy. Naprawiony Produkt będzie objęty gwarancją przez 90 dni od daty naprawy.

Różnorodnie

Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszych Warunków Gwarancji jest zabronione przez obowiązujące przepisy prawne, to takie postanowienie jest nieważne, ale pozostałe postanowienia pozostają w pełnej mocy i są skuteczne.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Producentem tego produktu jest firma Resideo Technologies, Inc. i jej oddział.

1. Introducere

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest detector de dioxid de carbon temperatură - umiditate. Dioxidul de carbon este de asemenea cunoscut ca și CO₂. Acest produs este proiectat pentru a măsura concentrațiile de CO₂, precum și temperatura și umiditatea aerului. Poate fi folosit acasă, la birou, la școală, la cantină etc. Detectorul de CO₂ se va adapta mediului (are calibrare automată). Nu sunt necesare setări. Acest detector de CO₂ alertează utilizatorii folosind mesaje vocale și alarme sonore. **Pentru a selecta limba mesajelor vocale vă rugăm consultați secțiunea 7 a acestui manual.** Evitați întotdeauna expunerea la concentrații de CO₂ ridicate. Atunci când este folosit în mod corespunzător, acest produs este proiectat să vă avertizeze de niveluri ridicate de CO₂, astfel încât. să puteți lua măsuri pentru a vă îndepărta din mediul acesta.

- Precizia măsurătorii:
 - dioxid de carbon, $\pm 50\text{ppm} \pm 5\%$
 - temperatură, $\pm 0.5^\circ\text{C}$ sau 0.9°F
 - umiditate, $\pm 5\% \text{RH}$
- LED indicare stare
- Notificare cu alarmă vocală
- Reglare automată a luminozității afișajului
- Baterie internă reîncărcabilă de rezervă (aprox. 12 ore

2. Explicații (vedeți pagina 2)

Număr	Funcție	Număr	Funcție
1	leșire vocală / sirenă	7	Buton de operare SET/AUTO
2	Indicator de stare verde / galben / roșu	8	Buton de operare TEST / HUSH
3	Indicator temperatură	9	Conectare adaptor
4	Indicator umiditate	10	Comutator baterie de rezervă ON / OFF
5	Indicator CO ₂	11	Se îndepărtează de pe placa de montaj
6	Afișaj	12	Se montează pe placa de montaj

3. Unde să instalați dispozitivul ?

Senzorul de CO₂ necesită un proces de adaptare la mediul curent. Pentru a realiza o detectare mai precisă după ce locația detectorului de CO₂ a fost schimbată, acesta trebuie să continue funcționarea mai mult de 24 de ore pentru a termina calibrarea automată.

Ideal, un dispozitiv ar trebui instalat în fiecare cameră care conține un aparat care arde combustibil și în camera în care ocupanții își petrec cea mai mare parte a timpului, cum ar fi camera de zi, dormitorul și

camera de hobby sau de studiu. Detectorul de CO₂ poate fi montat pe perete (la nivelul ochilor) – folosiți intrarea de cablu A (vedeți pagina 2) sau așezat pe un dulap sau masă/birou – folosiți intrarea de cablu B (vedeți pagina 2).

4. Unde să nu instalați dispozitivul

Într-un spațiu închis (cum ar fi într-un dulap sau în spatele unei perdele).

Unde acesta poate fi obstrucționat (de exemplu de către mobilier).

Direct deasupra chiuvetei.

Lângă ușă sau fereastră.

Lângă un ventilator de extracție.

Lângă o gură de aerisire sau alte găuri de ventilație asemănătoare.

Într-un loc în care temperatura poate să scadă sub 10°C sau poate să crească peste 45°C.

Unde senzorul poate fi blocat de praf și murdărie.

Într-un loc ud sau umed.

În imediata vecinătate a unui aparat de gătit.

5. Montare (vedeți pagina 2)

Detectorul de CO₂ este livrat cu șuruburi și dibluri pentru montarea pe perete. Îndepărtați detectorul de CO₂ de pe placa de montaj, rotiți **(11)** cu aproximativ 15° în sens invers acelor de ceasornic. Folosiți placa de montare ca să marcați găurile. După găurire, așezați diblurile în găuri după care înșurubați placa de montare cu șuruburile. Porniți bateria de rezervă **(10)**, încarcăți complet aceasta asigură aproximativ 12 ore de folosire fără conexiune la adaptor. Conectați adaptorul la detectorul de CO₂ **(9)** și la o priză de alimentare. Așezați detectorul CO₂ pe placa de montaj după care rotiți **(12)** cu aproximativ 15° în sensul acelor de ceasornic.

6. Indicator de stare - Verde / Galben / Roșu



Indicatorul de stare devine verde atunci când concentrația de CO₂ este ≤1000PPM.

Indicatorul de stare devine galben atunci când concentrația de CO₂ este de 1000 PPM ~ 1500 PPM.

Indicatorul de stare devine roșu și o alarmă de 75db@1m este emisă atunci când concentrația de CO₂ este ≥1500.

Luați măsurile care sunt recomandate în Secțiunea 8 șa să preveniți riscurile pentru sănătatea și siguranța dumneavoastră.

7. Explicație butoane de operare



Apăsați scurt timp de 1 secundă ca să comutați între afișare temperatură, umiditate și CO₂.



Apăsați scurt timp de 1 secundă pentru ca temperatura să fie afișată după care apăsați lung timp de 3 secunde pentru a seta grade Celsius sau Fahrenheit.



Apăsați scurt timp de 1 secundă pentru ca valoarea CO₂ să fie afișată după care apăsați lung timp de 3 secunde pentru a seta alarmă sonoră ON/OFF.



Apăsați lung timp de 3 secunde pentru testare alarmă.

Apăsați scurt timp de 1 secundă ca să întârziati/să opriți alarma timp de 10 minute.



În 150 de secunde de la pornirea produsului, apăsați în același timp și mențineți apăsat timp de 3 secunde ambele butoane. Veți auzi un mesaj vocal în limba curentă selectată. Apăsați încă o dată timp de 3 secunde și selecția trece la limba disponibilă următoare.

8. Acțiunile recomandate atunci când a fost activată avertizarea detectorului de CO₂

Rămâneți calm.

Deschideți toate ușile și ferestrele apoi opriți toate aparatele cu combustie.

În cazul în care detectorul CO₂ continuă să sune alarma, părăsiți casa.

Lăsați deschise toate ușile și ferestrele și nu intrați până când alarma nu s-a oprit.

Solicitați asistență medicală pentru cei afectați de efectele dioxidului de carbon.

9. Niveluri dioxid de carbon și îndrumări

400 PPM	Nivel normal în aerul din exterior
400 ~ 1000 PPM	Nivel tipic în interiorul cu o bună ventilație. NOTĂ: În cazul în care nivelurile de CO ₂ sunt scăzute când clădirea este etanșă și ocupată, verificați supra-ventilarea (prea mult aer proaspăt = energie risipită).
>1000 PPM	Nivelul maxim recomandat de ASHRAE și OSHA într-o cameră închisă. Este considerat în multe țări nivel de confort maxim.
>1200 PPM	Aer de calitate slabă - este necesară ventilație.
>2000 PPM	Potrivit multor studii, acest nivel de CO ₂ produce o creștere însemnată a somnolenței, oboselii, durerilor de cap, niveluri de concentrare mai scăzute și probabilitate crescută de răspândire a virusurilor respiratorii, de ex. Răcelile, COVID 19 etc.
>5000 PPM	Primul prag de siguranță stabilit de OSHA și NIOSH. Concentrația maximă admisă pe o perioadă de lucru de 8 ore.

10. Întreținere

Vă recomandăm să testați manual detectorul de CO₂ o dată pe lună, prin apăsarea și ținerea apăsată a butonului de test. Praful este o cauză majoră a alarmelor false. Prin urmare, curățați detectorul de CO₂ o dată pe lună. Folosiți un aspirator ca să îndepărtați ușor praful adunat de-a lungul părților laterale ale detectorului de CO₂. Curățați dispozitivul doar cu o cârpă moale, ușor umezită și fără scame, și vă

asigurați că în carcasă nu pătrunde umezeală. Nu folosiți spray-uri, solvenți, agenți de curățare pe bază d'alcool sau abrazivi.

11. Avertizări

Acest manual conține informații de siguranță importante despre detectorul de CO₂. Citiți manualul cu atenție și păstrați-l într-un loc sigur pentru referințe ulterioare. Detectorul conține o baterie capsulată, care nu poate fi schimbată și nu conține piese reparabile în interior. Orice încercare de deschidere sau reparare creează risc de defecțiune sau de electrocutare. Nu îndepărtați de pe detector semnele de siguranță, autocolante sau etichete. Păstrați într-o stare lizibilă toate semnele, autocolantele și etichetele de siguranță. Acest detector nu poate fi folosit în fabrici, depozite și alte medii industriale unde poate exista o concentrație mare de CO₂ pentru o perioadă îndelungată. În cazul în care detectorul urmează să fie plasat într-un spațiu îngust, spațiul trebuie să fie bine ventilat, în special cele două ferestre de difuzie trebuie să fie într-o poziție bine ventilată. Detectorul trebuie să fie departe de surse de căldură și de lumina directă a soarelui sau alte radiații termice. Acest detector nu trebuie folosit pentru o perioadă lungă de timp în medii cu praf dens.

12. Specificații

Tensiune de funcționare	:	DC 5V (Adaptor alimentare 5V/1A)
Tip senzor	:	Senzor infraroșu nedispersiv (NDIR).
Interval măsurare CO ₂	:	400 ~ 5000 PPM
Interval de eroare măsurare CO ₂	:	± 50PPM ± 5%
Dependență de presiune	:	+ 1,6 % pentru fiecare kPa abatere de la presiunea normală
Rezoluție măsură CO ₂ și timp de răspuns	:	1 PPM; T90 < 120 s
Interval de temperatură:	:	Temperatură de funcționare 10°C ~ 45°C
	:	Umiditate de funcționare 0 ~ 90% RH (fără condensare)
Mediu depozitare	:	Temperatură depozitare -10°C ~ 60°C
	:	Umiditate depozitare 0 ~ 95% RH (fără condensare)
Interval de eroare măsurare temperatură	:	± 0,5 (C) sau 0,9 (F)
Rezoluție/timp de răspuns măsurare temperatură	:	0,1°C /°F; T90 < 120 s
Rezoluție și timp de răspuns măsură umiditate	:	0,1%; T90 < 600 s

Interval măsurare umiditate	:	0,0% ~ 99,9%RH
Interval de eroare măsurare umiditate	:	± 5% RH
Durată funcționare baterie de rezervă	:	~12 Ore
Durată de viață senzor	:	10 ani (Sfârșit durată de viață produs: afișajul arată „End”)
Clasa protecție electrică IP	:	IP40
Standard de protecție a mediului	:	EN IEC 63000:2018
Dimensiuni de gabarit	:	99 mm x 99 mm x 37 mm
Greutate produs	:	Greutate netă 291gr

13. Service și Contact

Pentru întrebări despre instalare, folosire sau funcționarea acestui produs, vă rog să vizitați www.resideo.com și folosiți motorul de căutare ca să găsiți mai multe informații. Vă rog să rețineți: Deși au fost depuse toate eforturile ca să se asigure acuratețea acestei publicații, nicio responsabilitate pentru erori sau omisiuni nu poate fi acceptată. Datele se pot modifica, la fel și legislația și vă este recomandat să obțineți copii ale celor mai recente reglementări, standarde și ghiduri. Aceasta publicație nu este destinată să formeze baza unui contract.

14. Simboluri



Când unitatea a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, aruncați-o conform cu regulile locale. Este clasificată ca deșeu electronic și conține o baterie, deci, trebuie aruncată separat de deșeurile menajere.



Sigla de conformitate CE. Acest produs este conform cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene.

15. Notă

Acest detector CO₂ este proiectat pentru a vă alerta cu privire la o acumulare potențial periculoasă de dioxid de carbon. Acesta nu este proiectat pentru a rezolva o problemă cu dioxidul de carbon și nici pentru a localiza o sursă specifică de dioxid de carbon. Resideo nu este obligată să plătească pentru nicio investigație sau apel de service în legătură cu dioxidul de carbon

16. POLITICA DE GARANȚIE DE 10 ANI A RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2 R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200C-N3, R200S-N3, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E

Beneficiarul prezentei garanții

Această garanție limitată este oferită de către membrul grupului de companii Resideo Technologies, Inc. ("Resideo") care vinde bunurile clienților său direct ("Cumpărător"). Această garanție nu este extinsă de către Resideo către clienții sau utilizatorul final al bunurilor. Resideo se așteaptă ca Cumpărătorul să ofere clienților săi o garanție comparabilă cu cea pe care Resideo o oferă Cumpărătorului prin prezența. Acest lucru nu modifică obligațiile legale ale Resideo față de consumatori în calitate de producător al produselor. Resideo își păstrează dreptul, la discreția sa, de a modifica acești Termeni de garanție și articolele acoperite de aceștia. Orice modificare a acestor Termeni de garanție se va aplica exclusiv Produselor vândute după intrarea în vigoare a modificării.

Garanția Resideo

Pentru o perioadă de 120 de luni de la data de producție înscrisă pe produs, Resideo garantează că produsele nu vor avea defecte de materiale și manoperă și vor respecta standardele relevante. În cazul în care orice Produs devine defect în timpul perioadei de garanție corespunzătoare pentru o cauză care nu este enumerată mai jos, Resideo va repara sau va înlocui gratuit Produsul cu un produs nou sau reconștit, la discreția sa, sau va credita în contul Cumpărătorului prețul plătit pentru Produs. Resideo nu va fi răspunzător pentru taxele asociate cu dezinștarea și reinstalarea Produsului, deplasarea sau orice alte costuri suportate de Cumpărător.

Excluderi din garanție

Această garanție este o garanție extinsă a producătorului și, în măsura în care este permisă de lege, înlocuiește toate celelalte garanții și condiții exprese sau implicite, inclusiv cele de vandabilitate sau de adevărate la un anumit scop. Resideo nu va avea nicio obligație în temeiul acestei garanții sau în alt mod dacă: i) produsul nu este instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare ale Resideo și cu standardele de instalare aplicabile, nu este utilizat în scopul prevăzut și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale Resideo, nu este întreținut în conformitate cu instrucțiunile de îngrijire și întreținere ale Resideo sau este modificat (inclusiv modificarea oricărui număr de serie), întreținut sau reparat de către o altă persoană decât Resideo/Centrul de service/reparații autorizat Resideo; ii). Deteriorarea este cauzată de evenimente exterioare, cum ar fi fulgere, supratensiuni, incendii, inundații, acte ale naturii sau de natură sau calitate apei, sau este cauzată de o utilizare necorespunzătoare sau de vandalisme; sau, iii) un defect nu este rezultatul unor materiale sau al unei manopere de calitate inferioară. iv) Această garanție nu acoperă bateria interschimbabilă utilizată în R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B & R200C2-E.

Această garanție exclude costul bunurilor consumabile (cum ar fi bateriile), verificările de întreținere și ajustările, cum ar fi calibrarea produsului, care pot fi necesare în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a produsului.

Retururile și reparațiile

Cumpărătorul trebuie să contacteze serviciul clienți Resideo pentru a obține un număr de autorizație de returnare a mărfii (RMA) înainte de a returna orice Produs care devine defect în timpul termenului de garanție aplicabil pentru o cauză care nu este acoperită de acești Termeni de garanție. Pentru a obține un număr RMA, cumpărătorul trebuie să furnizeze următoarele informații: i) Modelul și numărul de serie al produsului; ii) Dovada achiziției; și iii) Descrierea defecțiunii. Cumpărătorul trebuie să expedieze Produsul defect la Resideo pe cheltuiela sa, învelit corespunzător pentru a preveni deteriorarea Produsului, împreună cu RMA și dovada de cumpărare, în conformitate cu instrucțiunile reprezentantului serviciului de asistență clienți. Resideo va inspecta și va testa Produsul returnat pentru a se asigura că acesta este de fapt defect. Cumpărătorul trebuie să furnizeze Resideo orice informații suplimentare solicitate în mod rezonabil pentru a justifica sursa defectului, inclusiv data și locul de instalare, aplicația Produsului, metoda de funcționare, înregistrările de întreținere și modul de defecțiune. În cazul în care Resideo consideră că Produsul este defect, Resideo va alege dacă să repara sau să înlocuiască Produsul, sau dacă să crediteze contul Cumpărătorului pentru prețul de achiziție al Produsului. În cazul în care Resideo alege să înlocuiască Produsul, Resideo va suporta costul trimiterii Produsului de înlocuire către Cumpărător. Cu excepția cazului în care se conține altfel în scris, Resideo va distruge orice Produs defect. În cazul în care Resideo nu descoperă o problemă la Produs, Resideo are dreptul de a percepe de la Cumpărător costurile rezonabile asociate cu examinarea produsului defect. În cazul în care Cumpărătorul plătește în avans cheltuielile de transport de returnare ale Resideo, Resideo va returna Cumpărătorului Produsul care nu prezintă defecte; în caz contrar, Resideo va distruge Produsul.

Din Reparații în afara garanției

La cererea Cumpărătorului, Resideo va furniza Cumpărătorului o ofertă pentru cheltuielile de reparație a oricărui Produs care nu este acoperit de termenul de garanție aplicabil, dacă Resideo consideră că Produsul poate fi reparat. În cazul în care Cumpărătorul acceptă oferta și trimite Produsul la Resideo (procesul descris mai sus pentru returnările în garanție), Resideo va repara Produsul în conformitate cu oferta și va returna Produsul reparat Cumpărătorului. Produsul reparat va fi garantat timp de 90 de zile de la data reparației.

Diverse

În cazul în care orice prevedere a acestor Termeni de garanție este interzisă de legislația aplicabilă, acea prevedere va fi nulă și nevalabilă, dar celelalte prevederi vor continua să fie în vigoare și să producă efecte depline.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Toate drepturile rezervate.
Acest produs este fabricat de Resideo Technologies, Inc. și de filiala sa.

1. Знайомство з пристроєм

Дякуємо за придбання цього Сигналізатора рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості. Вуглекислий газ також відомий як CO₂. Цей виріб призначений для вимірювання концентрації CO₂ газу, а також температури та вологості повітря. Використовується вдома, в офісі, школі, їдальні тощо. Сигналізатора рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості адаптується до навколишнього середовища (він має автоматичне калібрування). Жодних налаштувань роботи не потрібно. Цей Сигналізатора рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості попереджає користувачів за допомогою голосових повідомлень та звукових сигналів.

Щоб вибрати мову голосових повідомлень, дивіться розділ 7 цього посібника.

Завжди уникайте впливу високої концентрації CO₂. Цей пристрій, за умови використання належним чином, попереджає вас про підвищений рівень CO₂, щоб ви могли вчасно покинути таке середовище.

- Точно вимірює такі показники:
 - діоксид вуглецю (вуглекислий газ), $\pm 50 \text{ ppm} \pm 5\%$
 - температуру, $\pm 0,5^\circ\text{C}$ чи $0,9^\circ\text{F}$
 - відносну вологість, $\pm 5\%$
- Світлодіодна індикація стану
- Голосове сповіщення про тривогу
- Автоматичне регулювання яскравості дисплея
- Вбудована резервна акумуляторна батарея (автономність робота приблизно 12 годин)

2. Пояснення (див. сторінку 2)

Номер	Функція	Номер	Функція
1	Вихід голосового сигналу / сирени	7	Кнопка керування SET/AUTO
2	Індикатор стану зелений / жовтий / червоний	8	Кнопка керування TEST / HUSH
3	Індикатор температури	9	Роз'єм адаптера живлення
4	Індикатор вологості	10	Увімкнення резервного акумулятора ON / OFF
5	Індикатор CO ₂	11	Зняття з монтажної пластини
6	Дисплей	12	Прикріплення до монтажної пластини

3. Де встановлювати пристрій?

Сенсору CO₂ потрібен процес, що адаптує його до поточного середовища. Щоб досягти більш точного ефекту виявлення вуглецю, після зміни розташування Сигналізатора рівня вуглекислого газу (CO₂), температури та вологості він повинен продовжувати працювати більше 24 годин, щоб завершити автоматичне калібрування.

В ідеалі пристрій має бути встановлений у кожній кімнаті, де є паливний пристрій, а також у кімнаті, де мешканці проводять більшу частину свого часу, наприклад у вітальні, спальні та кабінеті.

Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості можна закріпити на стіні (на рівні очей) – використовуйте кабельний вхід **A (див. сторінку 2)**, чи розмістити на шафі чи столі – використовуйте кабельний вхід **B (див. сторінку 2)**.

4. Куди не можна встановлювати пристрій

У закритому просторі (наприклад, у шафі чи за шторою).

Де він може бути закритий (наприклад, меблями).

Прямо над раковиною.

Біля дверей або вікна.

Поруч з витяжним вентилятором.

Поруч з вентиляційним отвором або іншими подібними вентиляційними отворами.

У зоні, де температура може опускатися нижче 10°C чи перевищувати 45°C.

Де бруд і пил можуть заблокувати сенсор.

У сирому чи вологому місці.

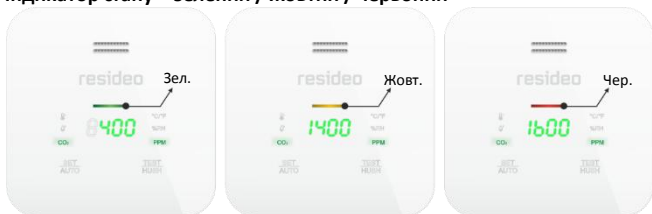
У безпосередній близькості від Кухонних приладів.

5. Монтаж (див. сторінку 2)

Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості поставляється з гвинтами та дюбелями для кріплення на стіні. Зніміть Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості з монтажної пластини, поверніть **(11)** проти годинникової стрілки приблизно на 15°.

Використовуйте монтажну пластину для розмітки отворів. Після свердління вставте дюбелі в отвори, а потім закрутіть монтажну пластину шурупами. Увімкніть резервну батарею **(10)**, повністю заряджену – це приблизно 12 годин роботи без підключення адаптера. Підключіть адаптер до Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості **(9)** і розетки. Помістіть Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості на монтажну пластину та поверніть **(12)** приблизно на 15° за годинниковою стрілкою.

6. Індикатор стану – зелений / жовтий / червоний



Коли концентрація CO₂ становить ≤ 1000 ppm, індикатор стану стає зеленим.

Коли концентрація CO₂ становить 1000 ppm ~ 1500 ppm, індикатор стану стає жовтим.

Коли концентрація CO₂ становить ≥ 1500 ppm, індикатор стану стає червоним та лунає сигнал тривоги 75 дБ на 1м.

Виконуйте дії, рекомендовані в розділі 8, щоб запобігти ризику для вашого здоров'я та безпеки.

7. Опис кнопок керування



Натисніть і утримуйте впродовж 1 секунди, щоб перемикатися між відображенням температури, вологості та CO₂.



Натисніть і утримуйте впродовж 1 секунди для відображення температури, а потім утримуйте протягом 3 секунд, щоб встановити градуси за шкалою Цельсія чи Фаренгейта.



Натисніть і утримуйте впродовж 1 секунди для перемикання відображення CO₂, а потім утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути/вимкнути звуковий сигнал тривоги.



Натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд, щоб перевірити сигнал тривоги. Натисніть і утримуйте протягом 1 секунди, щоб відкласти/вимкнути сигнал тривоги на 10 хвилин.



Впродовж 150 секунд після увімкнення пристрою натисніть і утримуйте обидві кнопки одночасно протягом 3 секунд. Ви почуєте голосове повідомлення вибраною мовою. Натисніть ще раз протягом 3 секунд, і вибір переміститься до наступної доступної мови.

8. Рекомендовані дії, коли спрацювало попередження Сигналізатора рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості

Зберігайте спокій.

Відкрийте всі двері та вікна, вимкніть усі прилади запалювання.

Якщо Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості продовжує подавати сигнал тривоги, евакуйуйтеся з вашої оселі.

Залиште всі двері та вікна відкритими і не входьте до тих пір, поки не вимкнеться сигнал тривоги.

Зверніться за медичною допомогою для тих, хто може страждати від впливу вуглекислого газу.

9. Рівні вмісту вуглекислого газу та рекомендації

400 ppm	Нормальний рівень Повітря зовні.
400 ~ 1000 ppm	Типовий рівень у приміщенні з хорошою вентиляцією. ПРИМІТКА: Якщо рівень CO ₂ низький, коли будівля герметична та заселена, перевірте наявність надмірної вентиляції (занадто багато свіжого повітря = витрачання енергії).
>1000 ppm	Рекомендований ASHRAE та OSHA максимальний рівень у закритому приміщенні. Вважається максимальним рівнем комфорту в багатьох країнах.
>1200 ppm	Погана якість повітря - вимагає вентиляції.
>2000 ppm	Згідно з багатьма дослідженнями, цей рівень CO ₂ викликає значне підвищення сонливості, втоми, головного болю, зниження рівня концентрації та підвищення ймовірності поширення респіраторних вірусів.
>5000 ppm	Перший поріг безпеки OSHA та NIOSH. Максимально дозволена концентрація впродовж 8 годин роботи.

10. Технічне обслуговування

Ми рекомендуємо вручну тестувати Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості один раз на місяць, натиснувши й утримуючи кнопку тестування. Пил є основною причиною помилкового спрацювання сигналу тривоги. Тому очищайте Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості один раз на місяць. Використовуйте пилосос, щоб

обережно видалити пил, що накопився з боків детектору CO₂. Чистіть пристрій лише м'якою, злегка вологою тканиною без ворсу, стежачи за тим, щоб всередину корпусу не потрапила волога. Не використовуйте спреї, розчинники, спиртові очищувальні засоби чи абразивні миючі засоби.

11. Застереження

У цьому посібнику міститься важлива інформація про безпеку щодо використання Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості. Уважно прочитайте посібник і зберігайте його в надійному місці для подальшого використання. Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості містить вбудований герметичний акумулятор, який не можна замінити, і всередині нього немає деталей, які можна обслуговувати. Будь-які спроби відкрити чи відремонтувати його створюють ризик ураження електричним струмом чи несправності. Не знімайте з детектора знаки безпеки, наклейки чи етикетки. Зберігайте всі знаки безпеки, наклейки та етикетки в розбірливому стані. Цей Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості не можна використовувати на фабриках, складах та в інших промислових середовищах, де може бути висока концентрація CO₂ впродовж тривалого часу. Якщо Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості має бути розміщений у вузькому просторі, простір має бути добре провітрюваним, особливо два дифузійних вікна мають бути в добре провітрюваному положенні. Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості повинен знаходитися подалі від джерела тепла та уникати прямих сонячних променів та іншого теплового випромінювання. Цей Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості не слід використовувати в середовищі з високою щільністю пилу впродовж тривалого часу.

12. Характеристики

Робоча напруга	:	DC 5V (адаптер живлення 5V/1A)
Тип сенсора	:	Недисперсійний інфрачервоний (NDIR) датчик
Діапазон вимірювання CO ₂	:	400 ~ 5000 ppm
Діапазон похибки вимірювання CO ₂	:	± 50 ppm ± 5%
Залежність від тиску	:	+ 1,6 % показання на кПа відхилення від нормального тиску
Роздільна здатність вимірювання CO ₂ та час відгуку	:	1 ppm; T90 < 120 с
Температурний діапазон	:	Робоча температура 10°C ~ 45°C Робоча вологість 0 ~ 90% відносної вологості (без конденсату)
Умови зберігання	:	Температура зберігання -10°C ~ 60°C

	:	Вологість зберігання 0 ~ 95% відносної вологості (без конденсату)
Діапазон похибки вимірювання температури	:	± 0.5 (C) або 0.9 (F)
Роздільна здатність вимірювання температури/час відгуку	:	0.1°C /°F; T90 < 120 с
Роздільна здатність вимірювання вологості та час відгуку	:	0.1%; T90 < 600 с
Діапазон вимірювання вологості	:	0.0% ~ 99.9% відносної вологості
Діапазон похибки вимірювання вологості	:	± 5% відносної вологості
Час роботи від резервного акумулятора	:	~12 годин
Термін служби сенсора	:	10 років (Закінчення терміну служби виробу: на дисплеї відображається «End»)
Клас захищеності IP	:	IP40
Стандарт охорони навколишнього середовища	:	EN IEC 63000:2018
Габаритні розміри	:	99 мм x 99 мм x 37 мм
Вага виробу	:	Маса нетто 291 гр

13. Обслуговування і зворотний зв'язок

Щодо питань встановлення, використання чи експлуатації цього пристрою, відвідайте сайт www.resideo.com та скористайтеся пошуковою системою, щоб знайти додаткову інформацію. Будь ласка, зверніть увагу: хоча було докладено всіх зусиль, щоб забезпечити точність цієї інструкції, ми не несемо відповідальності за помилки чи упущення. Дані та законодавство можуть змінюватись, ми наполегливо рекомендуємо вам отримати копії останніх виданих нормативних актів, стандартів та інструкцій. Ця інструкція не є основою договору.

14. Умовні позначки



Після закінчення терміну експлуатації пристрою, утилізуйте його відповідно до місцевих правил. Він класифікується як електронні відходи і містить батарею, тому його необхідно утилізувати окремо від побутових відходів.



Логотип відповідності CE. Цей продукт відповідає чинному законодавству Європейського Союзу про гармонізацію.

15. Відмова від відповідальності

Цей Сигналізатор рівня вуглекислого газу (CO₂), температури, вологості призначений для попередження про потенційно небезпечне скупчення вуглекислого газу. Він не призначений для вирішення проблеми з двоокисом вуглецю чи для визначення місця розташування конкретного джерела вуглекислого газу. Resideo не несе відповідальності за будь-яке тестування чи виклик сервісної служби для виявлення вуглекислого газу, здійснене чи організоване у відповідь на сигнал тривоги.

16. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ RESIDEO СТРАХОВАНІ НА 10 РОКІВ

R100C-1, R200C-1, R200S-1, R200H-N1, R200ST-N1, R200C-N1, R200S-N1, R200C-2, R200S-2, R200H-N2, R200ST-N2, R200C-N2, R200S-N2, R200C-3, R200S-3, R200H-N3, R200C-4, R200C-2-A-UK, R200C-2-B, R200C-2-E

Бенефіціар цієї Гарантії

Ця обмежена певним терміном гарантія надається прямому клієнту («Покупцеві») представником Групи компаній «Resideo Technologies» («Resideo»), який продає продукцію. Resideo не надає цю гарантію клієнту чи кінцевому користувачу продукції. Resideo очікує, що Покупець надаватиме клієнтам гарантію, що відповідає цій гарантії від Resideo. Покупцеві. Як виробник продукції, Resideo може мати клієнтів, що не суперечить правовим зобов'язанням. Resideo зберігає за собою право на власний розсуд змінювати умови цієї Гарантії, а також продукцію, на яку поширюються умови цієї Гарантії. Будь-які зміни, внесені до цієї Гарантії, поширюються лише на ту Продукцію, яка продана після дати внесення таких змін.

Гарантійні зобов'язання Resideo

Resideo гарантує належне виготовлення Продукції виключно з якісних матеріалів у відповідності з необхідними специфікаціями на термін 120 місяців від дати виготовлення, зазначеної на Продукції. У разі виявлення несправності Продукції протягом гарантійного терміну з причин, що не виключені далі, Resideo бере на себе зобов'язання, на свій розсуд, забезпечити ремонт або безкоштовно замінити на нову чи відремонтвану продукцію або черпувати кошти за Продукцію на рахунок Покупця. Resideo не братиме на себе відповідальність за витрати Покупця на демонтаж чи повторне встановлення Продукції, транспортування чи будь-які інші витрати.

Виятки у гарантійних зобов'язаннях

Ця гарантія є розширеною гарантією виробника і в межах дозволеного законом, замінює всі інші гарантії та умови, прямо виражені чи неявно, включаючи гарантії задовільної якості або придатності для певної мети. Resideo не несе жодних зобов'язань за цією гарантією чи іншим чином, якщо: i) продукція встановлена не відповідно до інструкцій Resideo з встановлення та відповідних стандартів встановлення, не використовується безпосередньо за призначенням, використовується не у відповідності з інструкціями Resideo для користувача або не обслуговується відповідно до інструкцій Resideo з огляду та технічного обслуговування або у разі, якщо Продукцію переробили (включаючи зміну будь-якого серійного номера), обслуговували або ремонтували особи, які не є авторизованими представниками Resideo або сервісного/ремонтного центру Resideo; ii) Пошкодження спричинені зовнішніми чинниками, зокрема блискавкою, стрибками напруги, пожежею, повеням, стихійним лихом тощо, або якістю води, або в результаті неправильного використання або навмисного цування; або iii) Недоліки не спричинені неякісними матеріалами чи неналежним виготовленням. iv)

Ця гарантія не поширюється на зміни акумулятори, що використовуються в R200C-2-A і R200C-2-A-UK. Ця гарантія не покриває витрати на заміну витратних елементів (наприклад, акумулятори), перевірку при технічному обслуговуванні та налаштуванні, наприклад калібрування Продукції, що може знадобитися відповідно до інструкцій з використання та обслуговування Продукції.

Повернення і ремонт

Перш ніж повернути будь-яку Продукцію, яка стала несправною протягом відповідного гарантійного терміну з причин, яка не виключена умовами цієї Гарантії, Покупцеві повинен зв'язатися зі службою підтримки клієнтів Resideo, щоб отримати номер дозволу на повернення товару (RMA). Щоб отримати номер RMA, Покупцеві повинен надати: i) номер моделі та серійний номер продукції, ii) підтвердження покупки, iii) опис несправності. Відповідно до інструкцій представника служби підтримки клієнтів Resideo Покупцеві зобов'язаний надіслати Resideo наступну Продукцію разом з номером RMA та підтвердженням покупки (за власний коштів), запакуювши Продукцію належним чином, щоб запобігти пошкодженню Resideo в свою чергу проведе перевірку повернутої Продукції, щоб переконатися у несправності. На запит Resideo Покупцеві повинен надати таку додаткову інформацію, яку Resideo може обґрунтовано вимагати для перевірки причини несправності, включаючи дату та місце встановлення, застосування Продукції, спосіб роботи, записи технічного обслуговування та характер пошкодження. Якщо Resideo визначить, що Продукція несправна, Resideo вирішить, чи відмонтувати чи замінити Продукцію чи черпувати частину вартості Продукції на рахунок Покупця. Якщо Resideo вирішить замінити Продукцію, Resideo надішле товар-заміну Покупцю за рахунок Resideo. Якщо інше не узгоджено в письмовій формі, Resideo зніщить будь-яку Продукцію, яку визначить як несправну. Якщо Resideo не визнає Продукцію несправною, Resideo залишає за собою право стягнути з Покупця обґрунтовані витрати на визначення передбачуваного дефекту. Якщо Покупцеві сплачує Resideo авансовий платіж за витрати на повернення Продукції, Resideo поверне цей дефектну Продукцію Покупцеві, інакше Resideo зніщить Продукцію.

Післягарантійний ремонт

На запит Покупця Resideo надасть Покупцю пропозицію вартості витрат на ремонт будь-якої Продукції за межами відповідного гарантійного періоду, якщо Resideo вважає, що така Продукція підлягає ремонту. Якщо Покупцеві приймає пропозицію та надіслає Продукцію до Resideo (дотримуючись таких же вимог, що й для повернення під час гарантії), Resideo відремонтує Продукцію відповідно до вартості вартості та поверне відремонтвану Продукцію Покупцеві. На відремонтвану Продукцію надається гарантія протягом 90 днів з дати ремонту.

Інші умови

Якщо будь-яка частина умов цієї Гарантії заборонена чинним законодавством, відповідна частина буде недійсною, але решта умов гарантії зберігають свою юридичну силу.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Усі права захищені.
Цей продукт виробляється компанією Resideo Technologies, Inc. та її філією